

2014

Rapport **Environnement** **Umwelt** Bericht

Bulletin **Environnement** 4^{ème} trimestre 2014 en annexe
Umwelt Bulletin 4. Quartal 2014 als Beilage

à bientôt. bis bald.

Sommaire

■ Généralités	2 à 3
■ Mouvements	4 à 7
■ Utilisation des pistes	8 à 11
■ Bruit	12 à 14
■ Protection du bruit	15 à 18
■ Réclamations	19 à 20
■ Plus de thèmes environnementaux	21 à 25
■ Projets 2014	26 à 27

Annexe détachable

Bulletin Environnement 4^{ème} trimestre 2014

Inhalt

■ Allgemeines	2 bis 3
■ Bewegungen	4 bis 7
■ Pistenbenutzung	8 bis 11
■ Lärm	12 bis 14
■ Lärmschutz	15 bis 18
■ Beschwerden	19 bis 20
■ Weitere Umweltthemen	21 bis 25
■ Projekte 2014	26 bis 27

Beilage abtrennbar

Umwelt Bulletin 4. Quartal 2014



Editorial

L'EuroAirport n'a encore jamais autant accueilli de passagers comme en 2014 : soit plus de 6,5 millions. Malgré cette croissance (+11%), l'augmentation du nombre de mouvements est restée faible (+2,5%) : cela est lié au bon taux de remplissage des avions, de plus grande capacité. Si la grande majorité de cette augmentation concerne le trafic en journée, le nombre de mouvements pendant la nuit a également légèrement augmenté, comme l'indiquent aussi certaines valeurs de bruit enregistrées par nos stations de mesure.

L'EuroAirport attache une grande importance à une communication transparente et au dialogue avec ses différentes parties prenantes. Dans ce contexte, le travail mené ensemble avec les associations de riverains français, suisses et allemands et la Direction Générale de l'Aviation Civile mérite d'être mentionné. Il s'agit en effet du lancement d'une étude de faisabilité pour la modélisation d'empreintes sonores à partir de trajectoires réelles. Les résultats de ces travaux seront présentés et discutés lors de la prochaine Commission Tripartite de l'Environnement en 2015.

Nous vous présentons également dans ce rapport annuel deux activités dans le domaine de la qualité de l'air : l'inventaire des émissions des engins de piste ainsi que les formations à l'éco-conduite proposées au personnel de l'EuroAirport : elles démontrent les efforts poursuivis par l'EuroAirport et ses partenaires pour atténuer les impacts environnementaux liés au fonctionnement de l'aéroport.

Barbara Horlacher
Responsable Service Environnement

Vorwort

Noch nie hat der EuroAirport so viele Passagiere verzeichnet wie 2014: über 6,5 Millionen waren es. Trotz dieser Zunahme (+11%) ist die Anzahl der Flugbewegungen dank grösserer und besser ausgelasteter Flugzeuge nur leicht angestiegen (+2,5%). Obwohl ein grosser Teil des verzeichneten Bewegungswachstums am Tag stattfand, hat 2014 auch die Zahl der Flugbewegungen in der Nacht leicht zugenommen, was sich in einem teilweisen Anstieg der von den Messstationen des Flughafens registrierten Lärmbelastungen in den ersten beiden Nachtstunden widerspiegelt.

Der EuroAirport legt Wert auf eine transparente Kommunikation und den offenen Dialog mit seinen Anspruchsgruppen. Besondere Erwähnung verdient in diesem Zusammenhang die gemeinsam mit den Anrainerverbänden Frankreichs, der Schweiz und Deutschlands sowie der französischen Zivilluftfahrtbehörde lancierte Machbarkeitsstudie zur Modellierung der Lärmschleppen auf der Grundlage von tatsächlichen Flügen. Die Resultate der Studie sollen anlässlich der Trinationalen Umweltkonferenz 2015 präsentiert und diskutiert werden.

Stellvertretend für weitere Anstrengungen, welche der EuroAirport und seine Partner unternehmen, um die vom Flughafenbetrieb verursachte Umweltbelastung möglichst gering zu halten, stellen wir Ihnen im vorliegenden Umweltbericht zwei Aktivitäten aus dem Bereich der Luftreinhaltung vor: das Emissionsinventar der Bodenabfertigungsgeräte sowie die dem Personal des EuroAirport angebotenen Schulungen für eine umweltbewusste Fahrweise.

Barbara Horlacher
Leiterin Abteilung Umwelt

Commissions environnementales Umweltkommissionen

Les thèmes importants discutés lors des commissions environnementales officielles

Wichtigste Themen an den Sitzungen der offiziellen Umweltkommissionen

Commission Tripartite de l'Environnement

06/11/2014

- Situation économique, évolution du trafic, projets et perspectives à l'EuroAirport
- Rapport sur la situation environnementale
- Etude pour la modélisation d'empreintes sonores à partir de trajectoires réelles et des valeurs mesurées
- Suivi du Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE)
- Requêtes et positions des riverains

Commission Consultative de l'Environnement (CCE)

20/10/2014

- Installation de la nouvelle commission
- Informations générales
 - Situation économique
 - Projets en cours
 - Bilan des aides à l'insonorisation
- Environnement
 - Bilan 2013
 - Dérogations
 - Réclamations
 - Manquements
 - Suivi du Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE)
- Renouvellement de la Commission Permanente

Commission Bruit des cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne (FLK)

20/03/2014 – 19/06/2014 – 04/12/2014

- Approbation du rapport annuel 2013
- Stations de mesure du bruit CIEMAS Neubad/Allschwil
- Révision envisagée de l'ordonnance sur la protection contre le bruit
- Traitement des réclamations liées aux nuisances sonores
- Commission Tripartite de l'Environnement
- Etude pour la modélisation d'empreintes sonores
- Développement du fret

Trinationale Umweltkommission

06/11/2014

- Ökonomische Situation, Entwicklung des Flugverkehrs, Projekte und Perspektiven am EuroAirport
- Bericht über die Umweltsituation
- Studie zur Modellierung der Lärmschleppen von Flugzeugen anhand von realen Flugspuren und den von den Lärmmessstationen gemessenen Werten
- Information zum Stand und zur Umsetzung des Plans zur Lärmbekämpfung (PPBE)
- Anliegen und Positionen der Anrainerverbände

Konsultative Umweltkommission (CCE)

20/10/2014

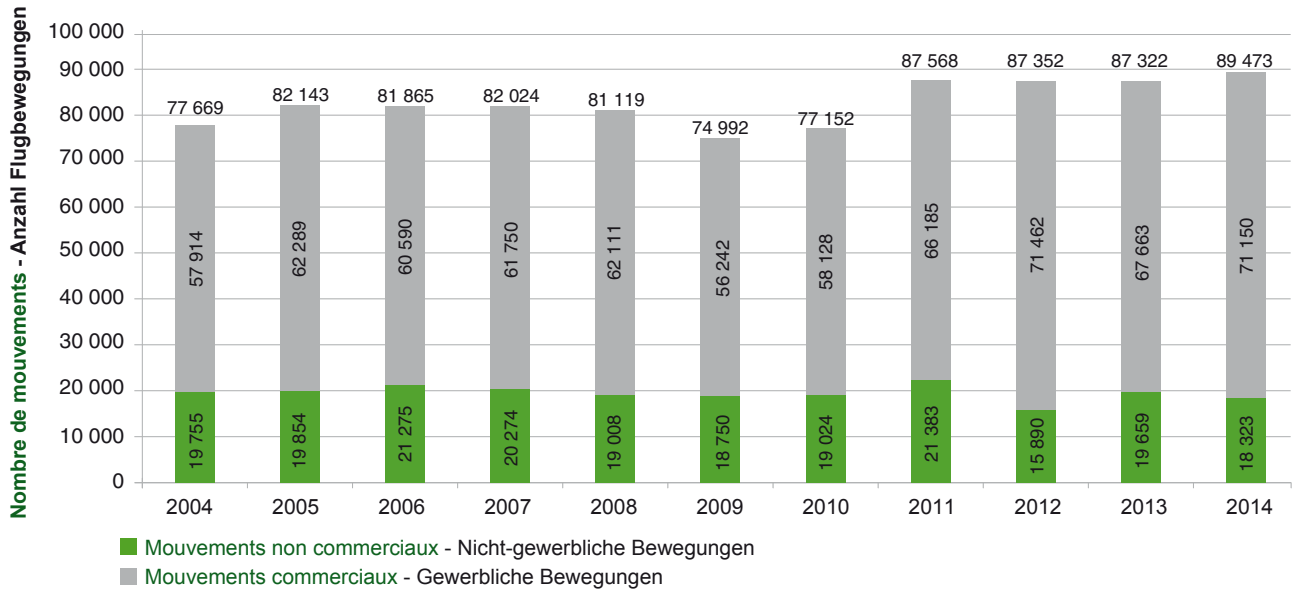
- Amtseinsetzung der neuen Kommission
- Generelle Informationen
 - Ökonomische Situation
 - Laufende Projekte
 - Bilanz der Beiträge zur Schallschutzisolation von Gebäuden
- Umwelt
 - Bilanz 2013
 - Ausnahmegewilligungen
 - Reklamationen
 - Regelverstöße
 - Information zum Stand und zur Umsetzung des Plans zur Lärmbekämpfung (PPBE)
- Erneuerung der ständigen Kommission

Fluglärmkommission der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft (FLK)

20/03/2014 – 19/06/2014 – 04/12/2014

- Genehmigung Fluglärmbericht 2013
- CIEMAS-Messstellen Neubad / Allschwil
- Geplante Revision
 - Lärmschutzverordnung
- Umgang mit Lärmbeschwerden
- Sitzung Trinationale Umweltkommission
- Studie zur Lärmschleppenmodellierung
- Frachtentwicklung

Mouvements par an Flugbewegungen pro Jahr



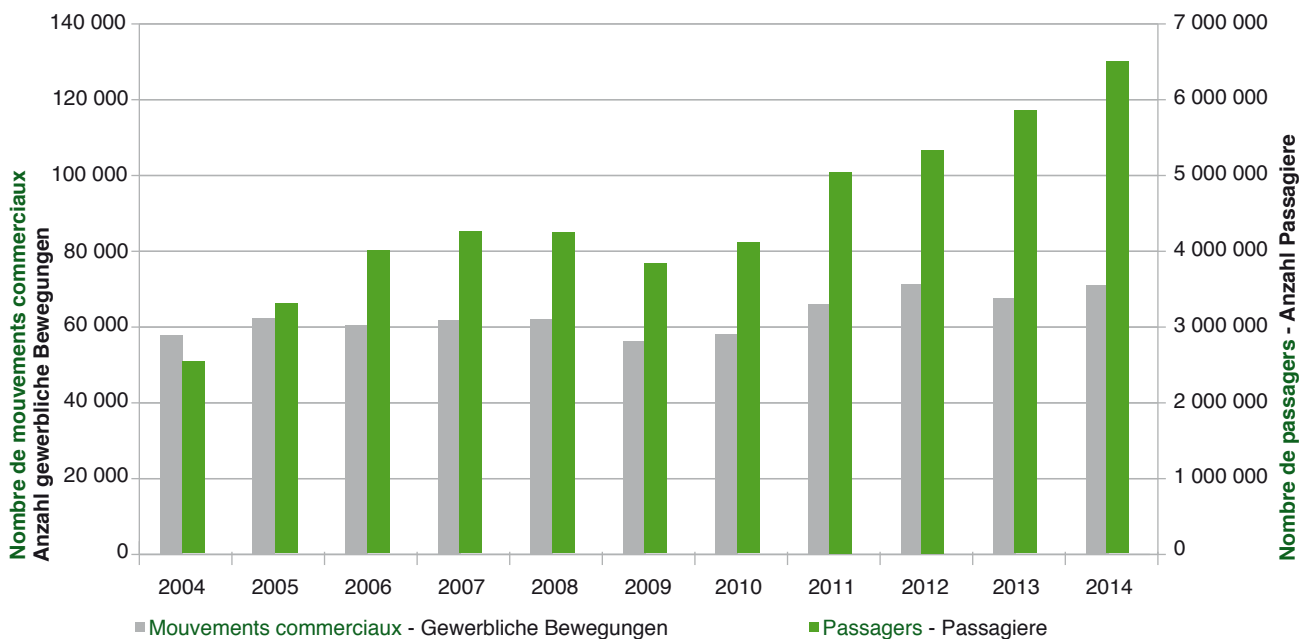
Mouvement commercial = lignes régulières, charter, fret et vol taxi

Mouvement non commercial = aviation générale et autres

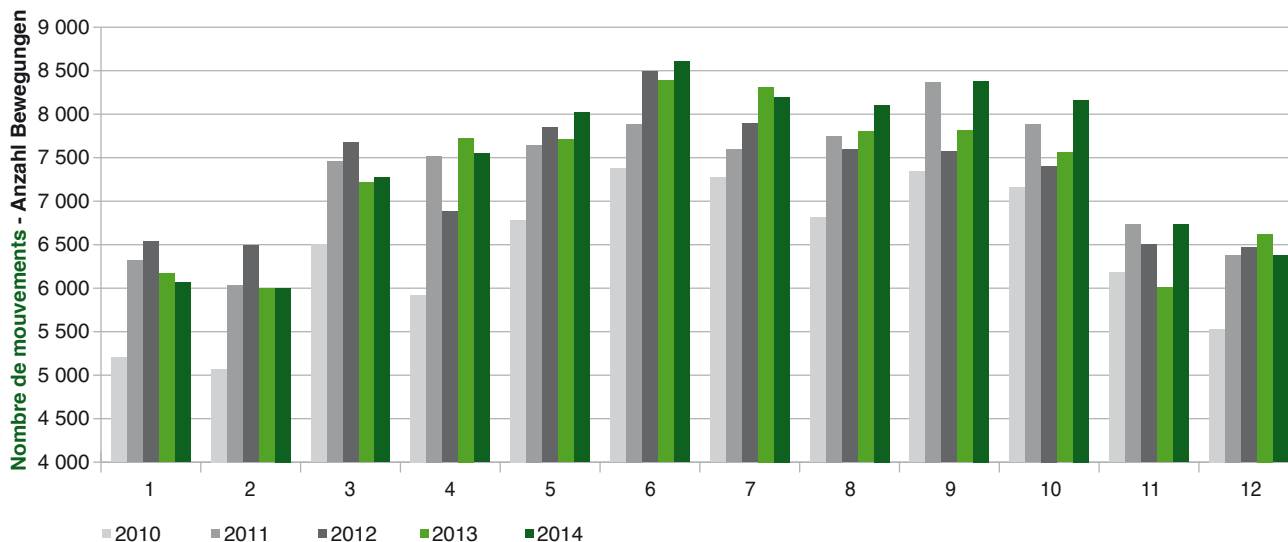
Gewerbliche Bewegungen = Linienflüge, Charter, Frachtflüge und Taxiflüge

Nicht-gewerbliche Bewegungen = Allgemeiner Verkehr und anderer

Passagers par rapport aux vols commerciaux Passagiere im Vergleich zu gewerblichen Bewegungen



Mouvements mensuels Bewegungen pro Monat



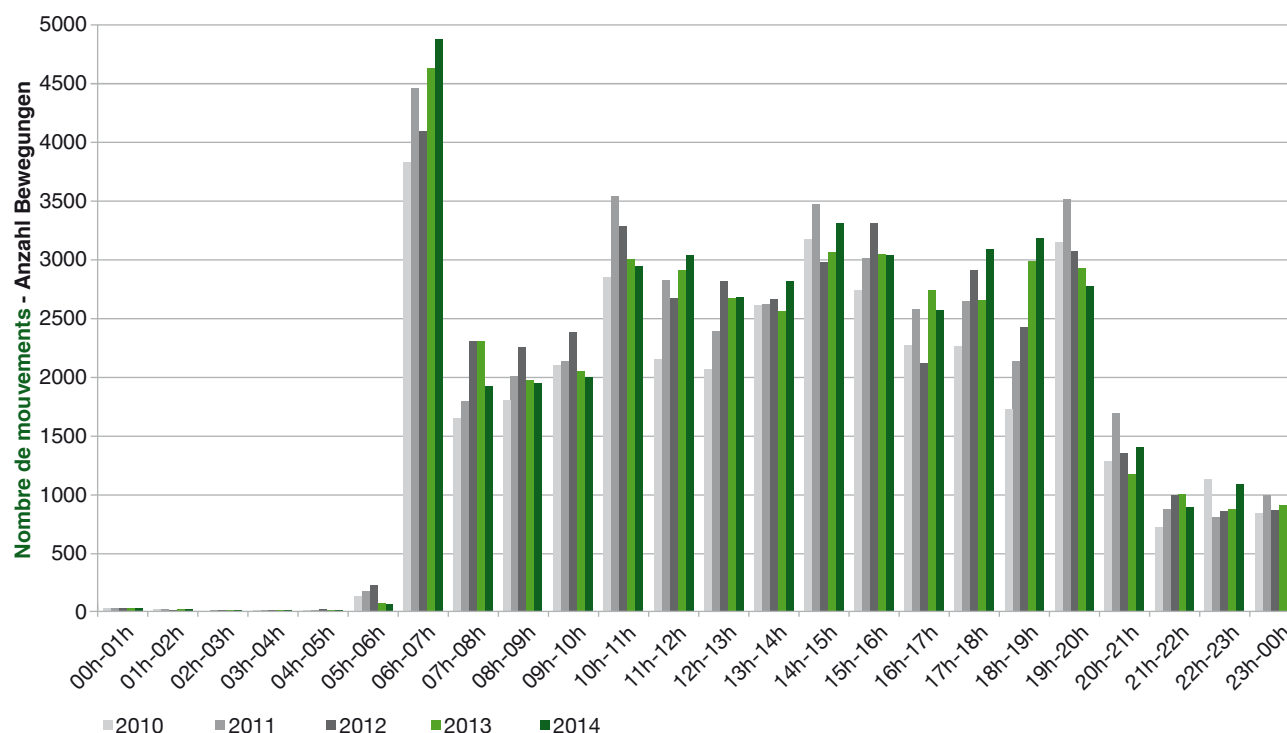
Mouvements en détail Bewegungen im Detail

			2010	2011	2012	2013	2014	
Décollages - Abflüge	Standard Instrumental Departure (SID)	Instrumental Flight Rules (IFR) avec une procédure Instrument-Flug-Regeln mit Startprozedur (Tous les avions qui décollent selon les règles IFR suivent normalement une procédure) (Alle startenden Flugzeuge nach den IFR-Regeln folgen normalerweise einer Prozedur)	31 120	34 882	34 474	35 567	36 992	82,7%
	Omnidirectionnel	IFR sans procédures - IFR ohne Prozedur	942	1 295	1 233	1 050	1 296	2,9%
	Visual Flight Rules (VFR)	Règles de vol à vue (principalement vol d'entraînement, taxi, hélicoptères et photo) Sichtflugregeln (vorwiegend Schulung, Taxi-, Heli- und Fotoflüge)	6 501	7 598	7 971	7 031	6 441	14,4%
	TOTAL DECOLLAGES - TOTAL ABFLÜGE		38 563	43 775	43 678	43 648	44 729	100,0%
Atterrissages - Landungen	ILS 15 - (IFR)	Instrumental Landing System - Piste 15 (IFR)	28 825	33 754	32 971	33 962	35 682	79,7%
	Piste 15 - (VFR)	VFR - Piste 15	4 698	5 692	6 120	5 253	4 824	10,8%
	ILS 33 - (IFR)	Instrumental Landing System - Piste 33 (IFR)	3 198	1 377	2 648	2 546	2 477	5,5%
	Piste 33 - (VFR)		806	661	706	710	536	1,2%
	MVI - (IFR)	Mouvement à Vue Imposé = Vorgeschriebenes Sichtanflugverfahren Piste 33 MVI = VPT = Visual Approach with Prescribed Tracks	0	881	0	0	0	0,0%
	Piste 08 - (IFR)		3	3	3	0	1	0,0%
	Piste 08 - (VFR)		70	107	105	1	4	0,0%
	Piste 26 - (IFR)		85	173	133	120	101	0,2%
	Piste 26 - (VFR)		904	1 145	988	1 082	1 119	2,5%
	TOTAL ATTERRISSAGES - TOTAL LANDUNGEN		38 589	43 793	43 674	43 674	44 744	100,0%
TOTAL MOUVEMENTS - TOTAL BEWEGUNGEN		77 152	87 568	87 352	87 322	89 473		
Touch and Go (= 1 atterrissage + 1 décollage = 1 Landung + 1 Start)			1 280	1 693	2 036	1 688	1 261	
Overshoot (= 1 atterrissage + 1 décollage = 1 Landung + 1 Start)			363	442	478	315	361	

Lorsque non précisé par ailleurs : Mouvements = IFR + VFR

Wo im Bericht nicht anders erwähnt: Bewegungen = IFR + VFR

Décollages Abflüge

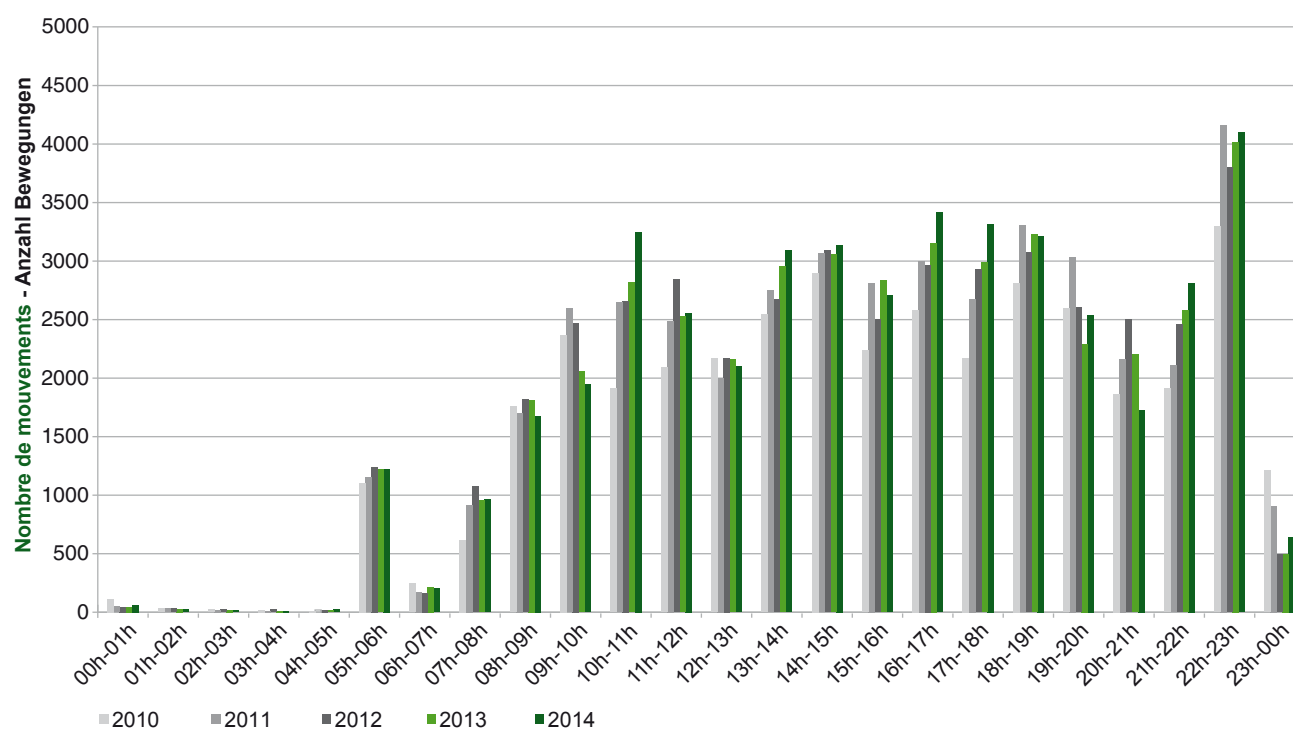


Total 2014 : 44 729 (43 648)

(Chiffres de l'année précédente entre parenthèses) (Vorjahreszahlen in Klammern)

Total 2014 : 44 729 (43 648)

Atterrissages Landungen



Total 2014 : 44 744 (43 674)

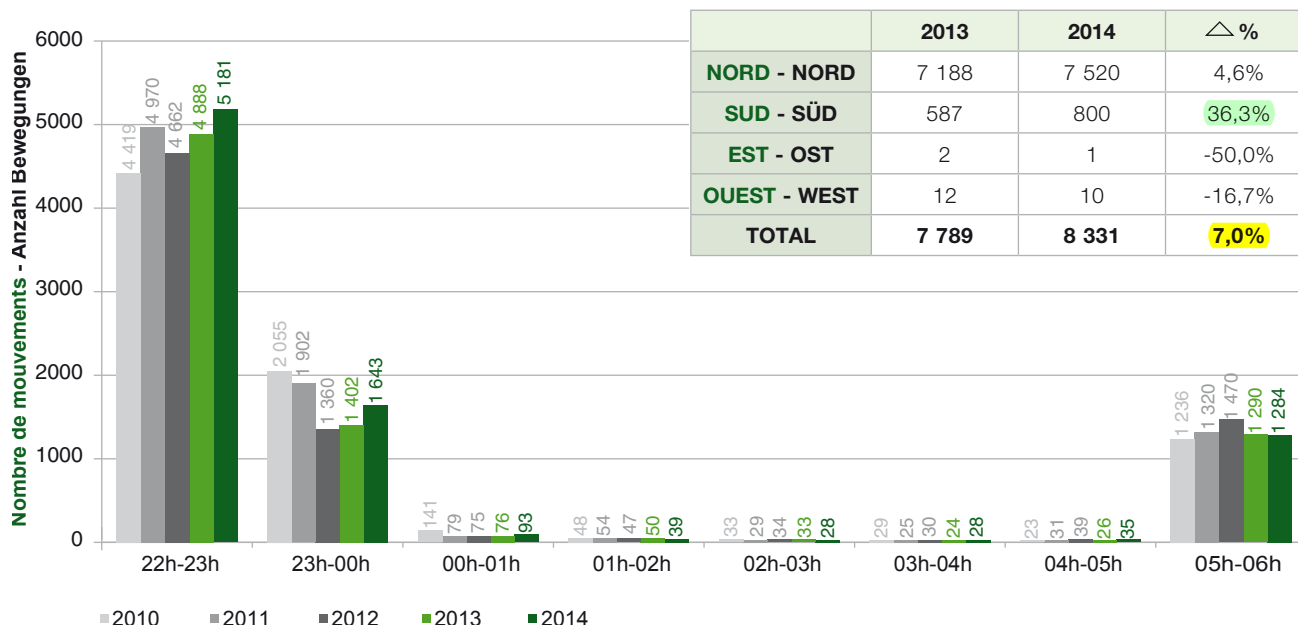
(Chiffres de l'année précédente entre parenthèses) (Vorjahreszahlen in Klammern)

Total 2014 : 44 744 (43 674)

Mouvements de nuit Nachtflugbewegungen

Les décollages et atterrissages entre 22h00 et 06h00 sont considérés comme des mouvements de nuit.

Starts und Landungen zwischen 22h00 und 06h00 zählen als Nachtflugbewegungen.

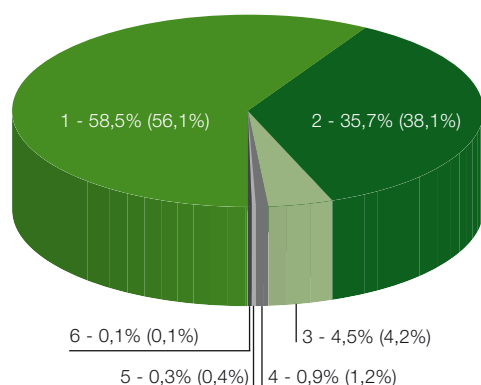


	2013	2014	△ %
NORD - NORD	7 188	7 520	4,6%
SUD - SÜD	587	800	36,3%
EST - OST	2	1	-50,0%
OUEST - WEST	12	10	-16,7%
TOTAL	7 789	8 331	7,0%

L'augmentation des vols de nuit est liée à l'augmentation générale du trafic. La programmation des vols, les retards dans la rotation et l'augmentation du nombre de vols sanitaires et de secours ont également contribué à cette hausse.

Die Zunahme der Nachtflugbewegungen steht in Zusammenhang mit der generellen Verkehrszunahme. Die Flugplangestaltung, Verspätungen und eine Zunahme der Such- und Rettungsflüge haben ebenfalls zu diesem Anstieg beigetragen.

Mouvements de nuit par catégorie Nachtflugbewegungen pro Kategorie



- 1 Vols de lignes et Charters
- 2 Vols Fret express
- 3 Vols de recherche et de secours (REGA)
- 4 Vols officiels et vols de mise en place
- 5 Vols Techniques et de Maintenance
- 6 Vols de fret (cargo)

- 1 Linien- und Charterflüge
- 2 Frachtexpressflüge
- 3 Such- und Rettungsflüge (REGA)
- 4 Offizielle Flüge, Leer- und Positionierungsflüge
- 5 Unterhalts- und Technikflüge
- 6 Frachtflüge (Cargo)

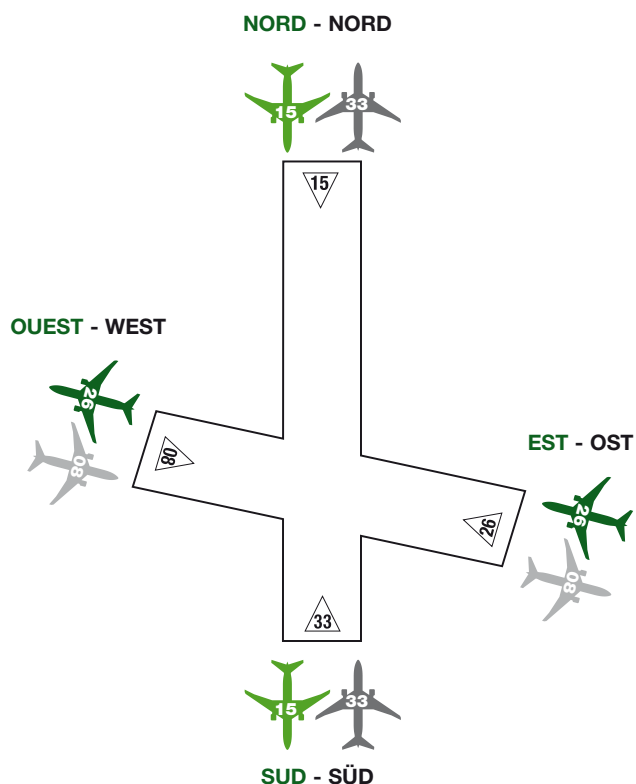
100% = 8 331 mouvements de nuit (7 789), soit +7,0%
 100% = 8 331 Nachtflugbewegungen (7 789), d.h. +7,0%

(Chiffres de l'année précédente entre parenthèses) (Vorjahreszahlen in Klammern)

Utilisation des pistes 2014

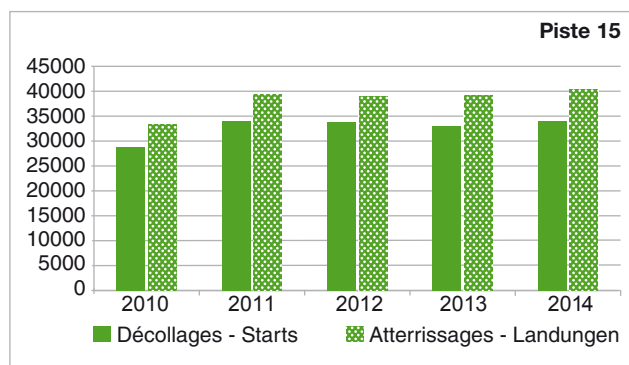
Pistenbenutzung 2014

		TOTAL	dont IFR davon IFR	% IFR
Décollages Abflüge	Piste 15	34 030	28 464	74,4%
	Piste 33	8 352	7 709	20,1%
	Piste 26	2 334	2 114	5,5%
	Piste 08	13	1	0,0%
	TOTAL	44 729	38 288	100%
Atterrissages Landungen	Piste 15	40 496	35 682	93,2%
	Piste 33	3 023	2 477	6,5%
	Piste 26	1 220	101	0,3%
	Piste 08	5	1	0,0%
	TOTAL	44 744	38 261	100%
TOTAL MOUVEMENTS TOTAL BEWEGUNGEN		89 473	76 549	

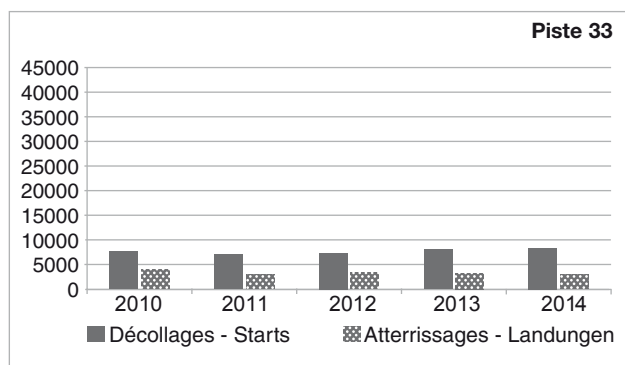


Utilisation des pistes

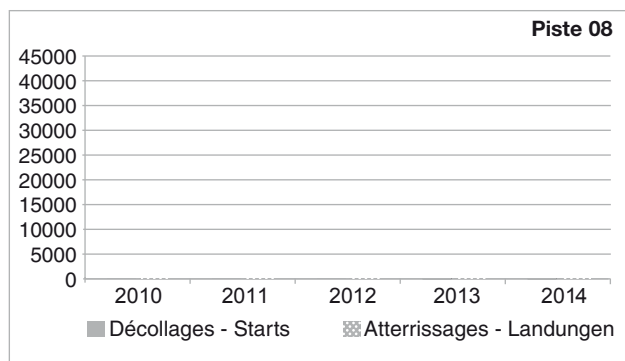
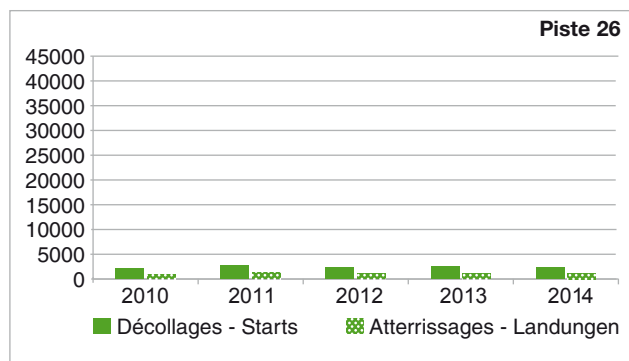
Pistenbenutzung Total



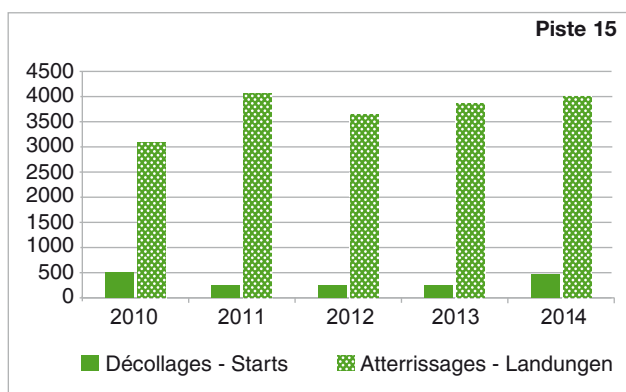
Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen



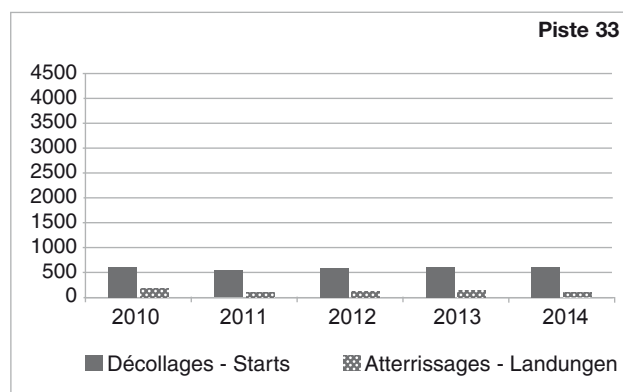
Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen



Utilisation des pistes première heure de nuit (22h-23h) Pistenbenutzung erste Nachtstunde (22h-23h)

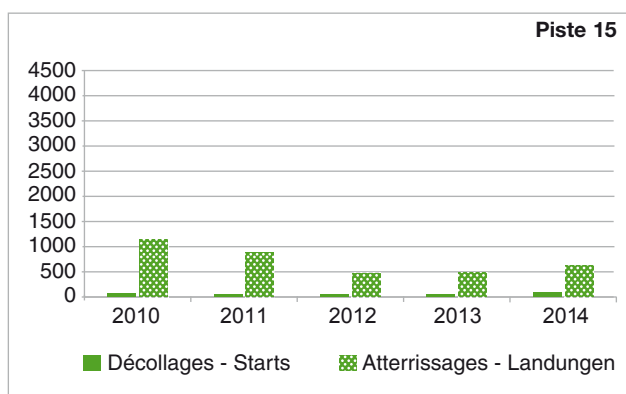


Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

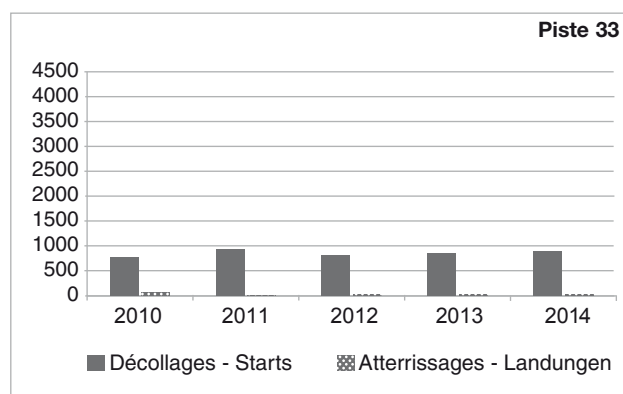


Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

Utilisation des pistes deuxième heure de nuit (23h-00h) Pistenbenutzung zweite Nachtstunde (23h-00h)

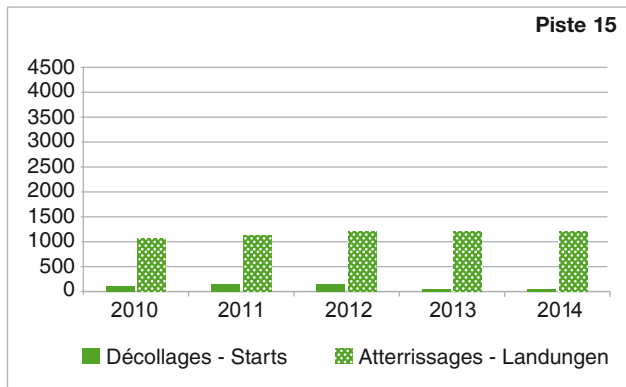


Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

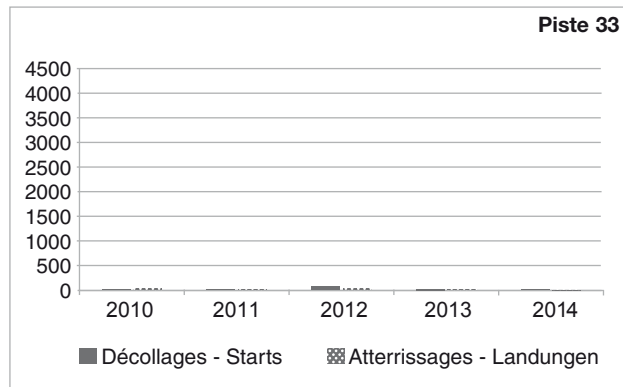


Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

Utilisation des pistes dernière heure de nuit (05h-06h) Pistenbenutzung letzte Nachtstunde (05h-06h)



Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

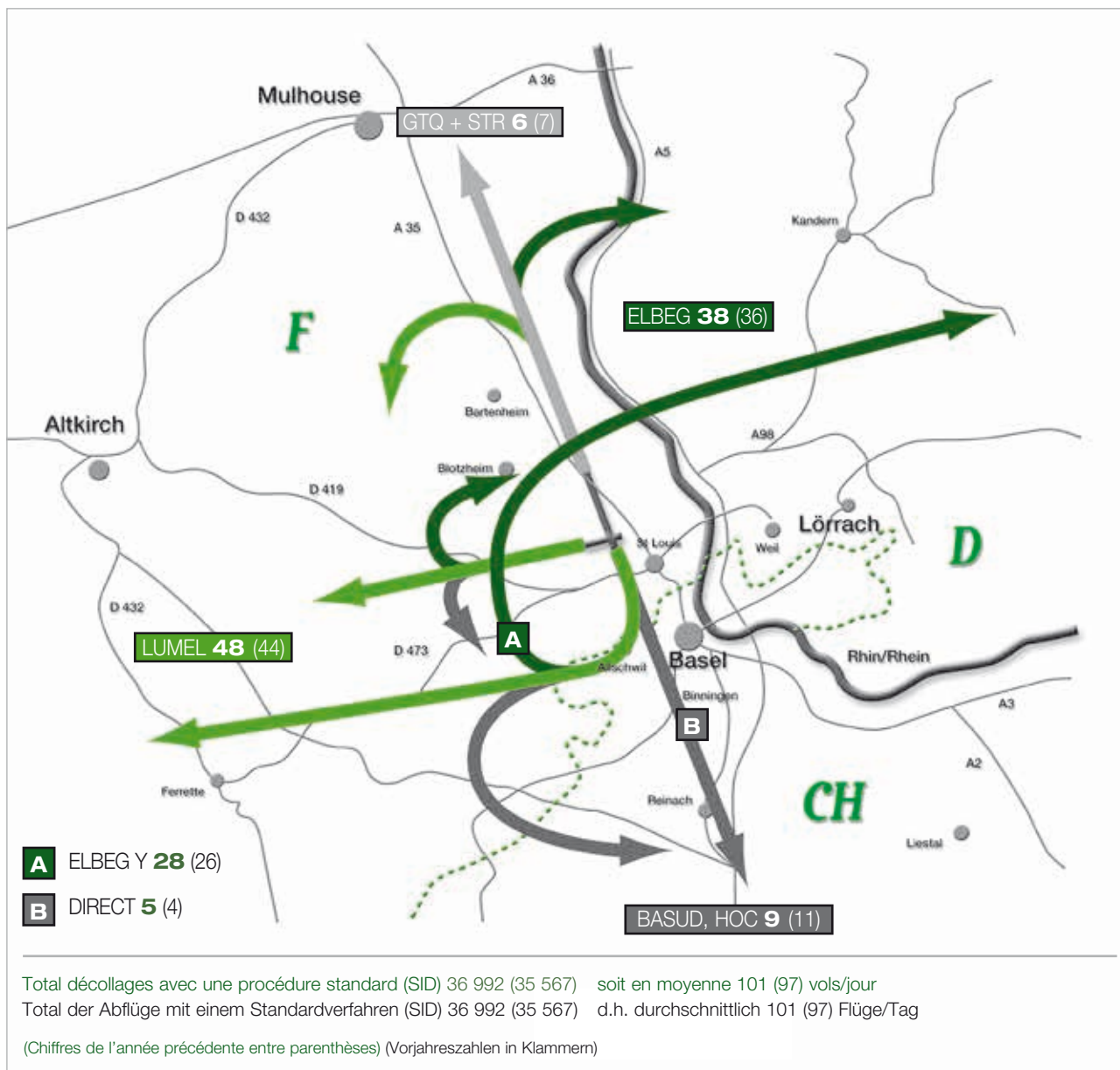


Nombre de mouvements / Anzahl Bewegungen

La piste Est/Ouest (26/08) n'est presque pas utilisée de nuit.

Die Ost/West-Piste (26/08) wird nachts fast nicht benutzt.

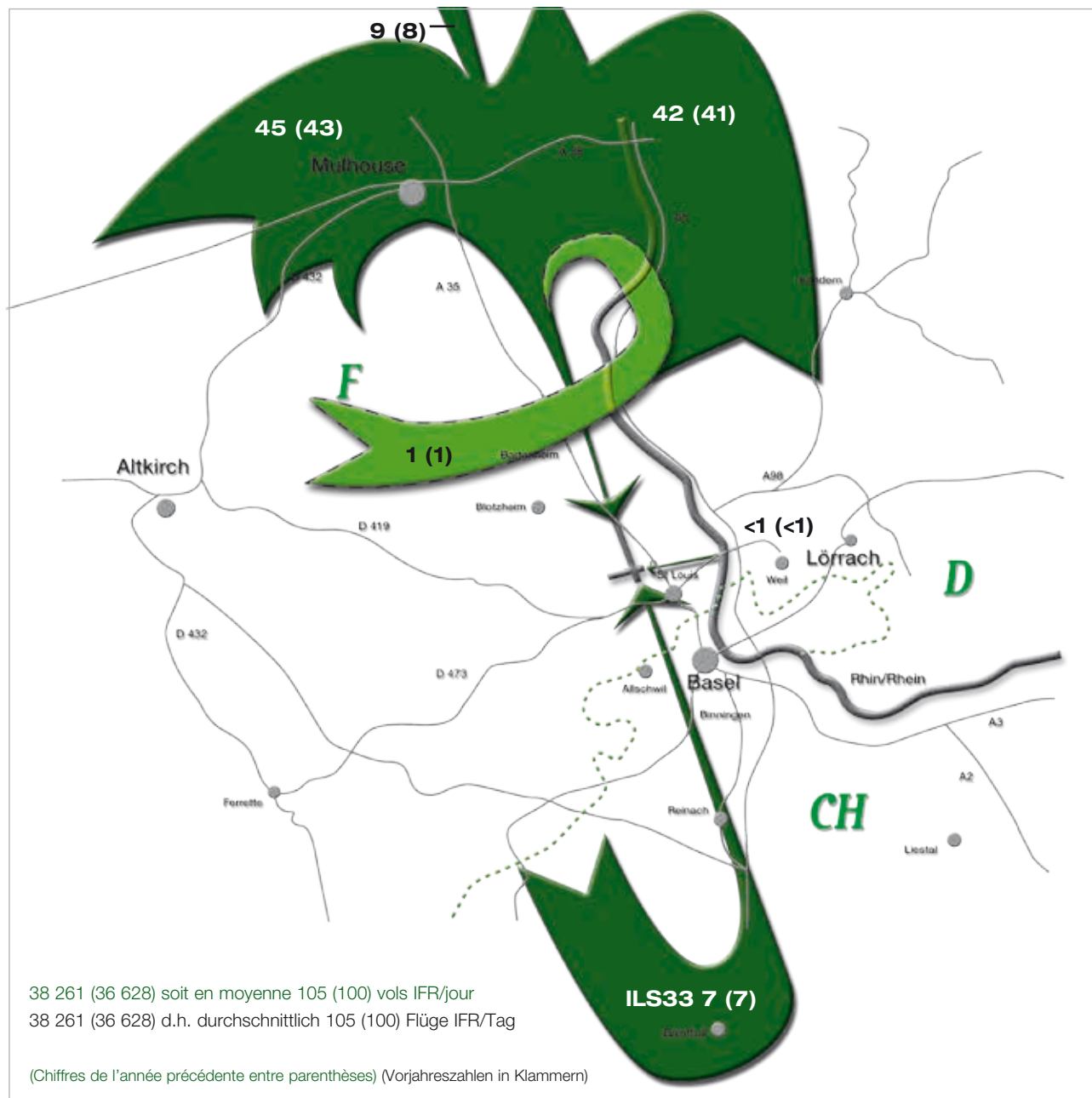
Décollages par jour Abflüge pro Tag



Décollages IFR par an IFR-Abflüge pro Jahr

	2010	2011	2012	2013	2014
GTQ + STR	2 003	2 120	1 881	2 478	2 289
ELBEG	10 743	12 925	12 784	13 477	14 008
dont/davon ELBEG Y	7 407	9 394	9 153	9 542	10 081
BASUD, HOC	3 599	4 043	3 501	3 472	3 268
dont/davon Direct	1 502	1 670	1 360	1 523	1 686
LUMEL	14 775	15 794	16 308	16 140	17 427
Omnidirectionnel	942	1 295	1 233	1 050	1 296
TOTAL	32 062	36 177	35 707	36 617	38 288

Atterrissages par jour Landungen pro Tag



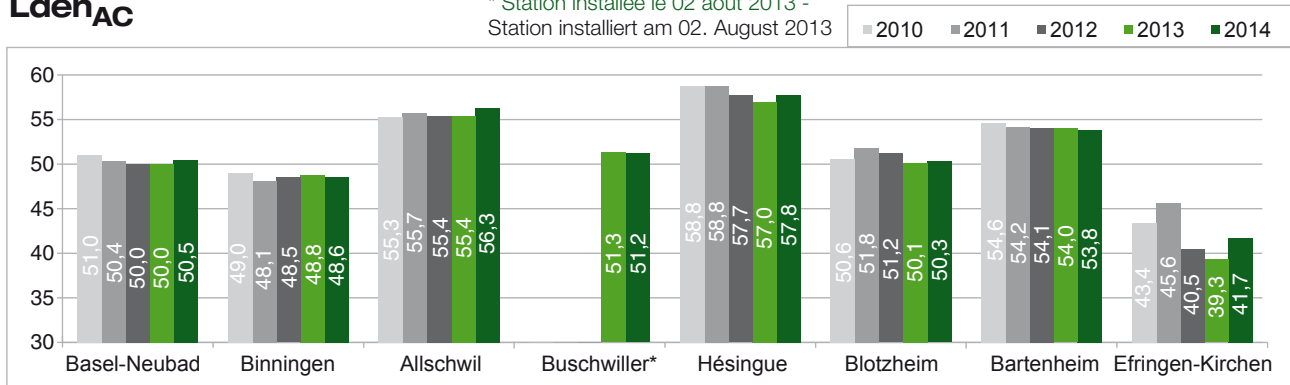
Atterrissages IFR par an IFR-Landungen pro Jahr

	2010	2011	2012	2013	2014
Piste 08	3	3	3	0	1
Piste 15	28 825	33 754	32 971	33 962	35 682
Piste 26	85	173	133	120	101
Piste 33	3 198	2 258	2 648	2 546	2 477
ILS 33 en % ILS 33 in %	10,0%	4,8%	7,4%	7,0%	6,5%
TOTAL	32 111	36 188	35 755	36 628	38 261

Nuisances sonores Lärmbelastung

Lden_{AC}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013

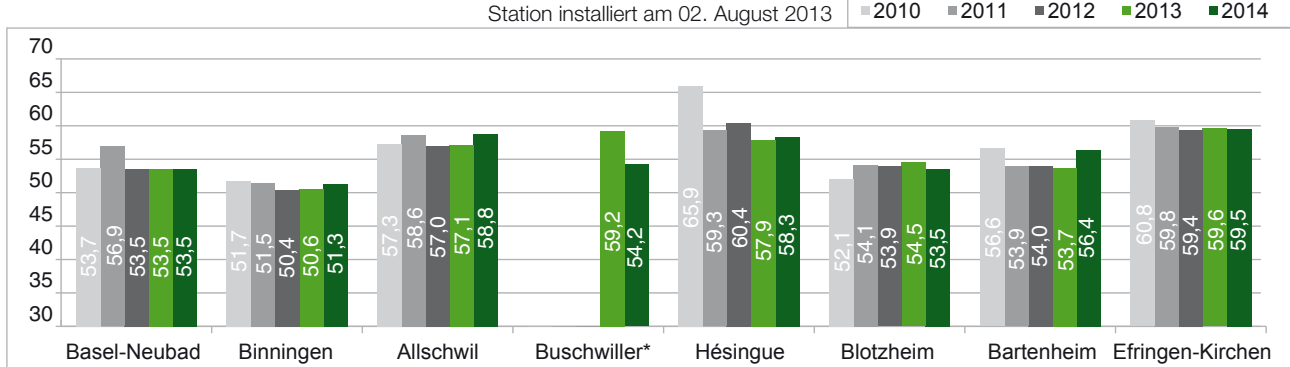


Lden_{AC} : niveau de bruit correspondant à l'ensemble des événements de bruit d'aéronefs. Pour calculer cet indice, la journée est divisée en 12 heures de jour de 06h00 à 18h00 (day), en 4 heures de période intermédiaire ou soirée de 18h00 à 22h00 (evening) et en 8 heures de nuit de 22h00 à 06h00 (night). Les heures de soirée sont pondérées de +5 dB(A), celles de nuit de +10 dB(A).

Lden_{AC} : äquivalenter Dauerschallpegelwert der Fluggeräusche bei dem der Tag in 12 Tagesstunden von 06h00 bis 18h00 (day), in 4 Abendstunden von 18h00 bis 22h00 (evening) und in 8 Nachtstunden von 22h00 bis 06h00 (night) eingeteilt wird. Die Schallpegelwerte der Abend- und Nachtstunden werden um 5dB(A) respektive 10dB(A) erhöht, um diese Zeitperiode entsprechend zu gewichten.

Leq_{TOTAL16}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013

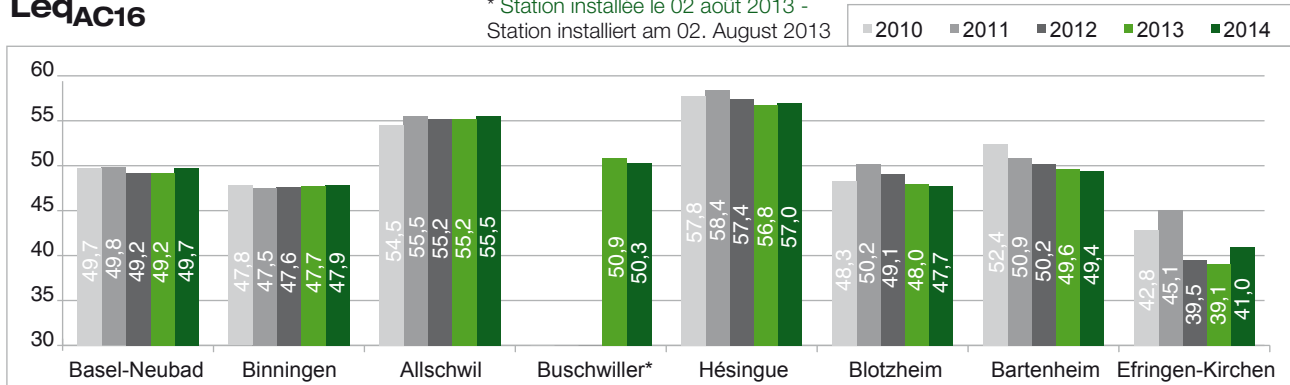


Leq_{TOTAL16} : niveau de bruit prenant en compte l'ensemble des composantes du bruit, ce qui équivaut au bruit ambiant, comprenant à la fois le bruit des avions et le bruit de fond pour la période 06h00 - 22h00.

Leq_{TOTAL16} : äquivalenter Dauerschallpegelwert aller Lärmkomponenten (d.h. Fluglärm ebenso wie Umgebungslärm) zwischen 06h00 und 22h00.

Leq_{AC16}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013



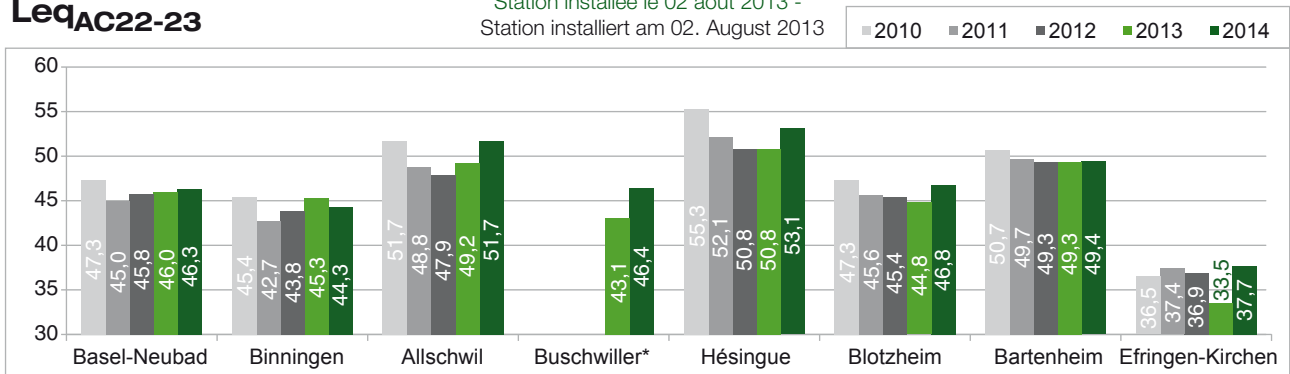
Leq_{AC16} : niveau de bruit correspondant aux événements de bruit d'aéronefs pour la période 06h00 - 22h00.

Leq_{AC16} : äquivalenter Dauerschallpegelwert der Fluggeräusche zwischen 06h00 und 22h00.

Nuisances sonores pendant la nuit Nachtfluglärm

Leq_{AC22-23}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013

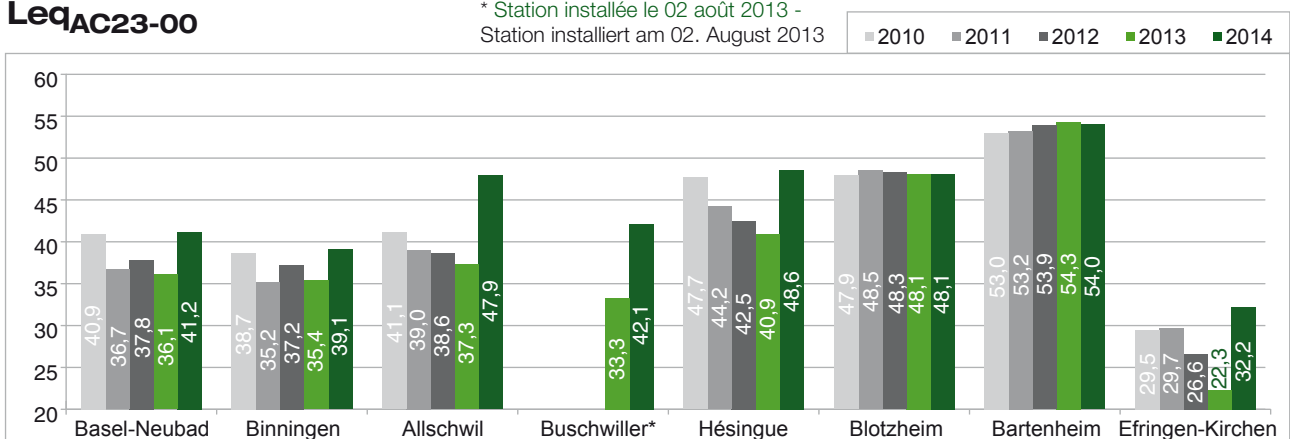


Leq_{AC22-23} : niveau de bruit correspondant aux événements de bruit d'aéronefs entre 22h00 et 23h00 (aussi appelée la première heure de nuit).

Leq_{AC22-23} : äquivalenter Dauerschallpegelwert der Fluggeräusche zwischen 22h00 und 23h00 (sogenannte erste Nachtstunde).

Leq_{AC23-00}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013

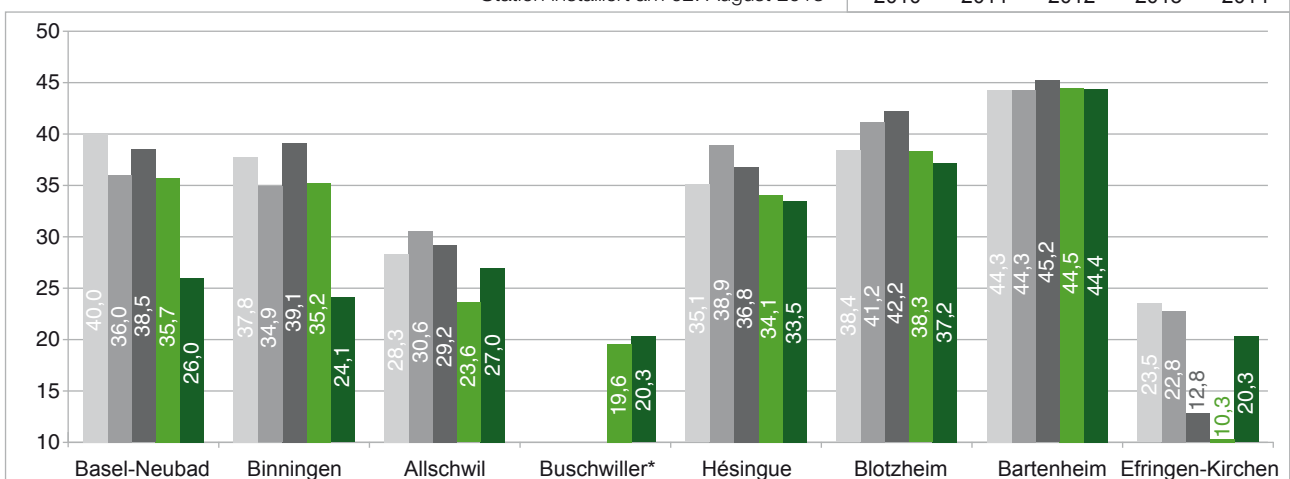


Leq_{AC23-00} : niveau de bruit correspondant aux événements de bruit d'aéronefs entre 23h00 et 24h00 (aussi appelée deuxième heure de nuit). Les vols entre 24h00 et 05h00 sont aussi pris en compte dans le calcul de la deuxième heure de nuit.

Leq_{AC23-00} : äquivalenter Dauerschallpegelwert der Fluggeräusche zwischen 23h00 und 00h00 (sogenannte zweite Nachtstunde); Fluggeräusche von 00h00 bis 05h00 werden ebenfalls zur zweiten Nachtstunde hinzugerechnet.

Leq_{AC05-06}

* Station installée le 02 août 2013 -
Station installiert am 02. August 2013



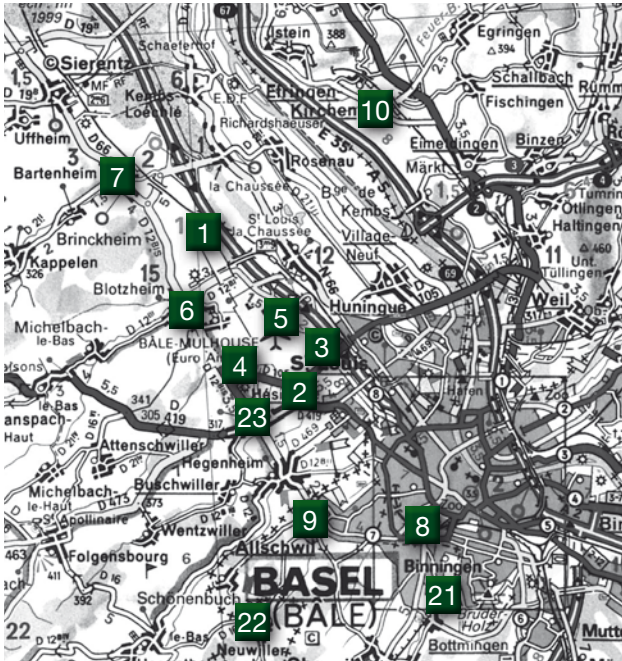
Leq_{AC05-06} : niveau de bruit correspondant aux événements de bruit d'aéronefs entre 05h00 et 06h00 (aussi appelée dernière heure de nuit).

Leq_{AC05-06} : äquivalenter Dauerschallpegelwert der Fluggeräusche zwischen 05h00 und 06h00 (sogenannte letzte Nachtstunde).

Système de mesure du bruit Lärmmesssystem

L'Aéroport de Bâle-Mulhouse dispose de 13 stations fixes et 1 station mobile de mesure du bruit, réparties sur la plate-forme aéroportuaire et dans les villes et villages environnants.

Der Flughafen Basel-Mulhouse verfügt über 13 festinstallierte Lärmmessstationen und 1 mobile Lärmmessstation, welche sowohl am Flughafen als auch in den umliegenden Städten und Dörfern aufgestellt sind.



- 1 Seuil de piste 15 - Schwelle Piste 15
- 2 Seuil de piste 33 - Schwelle Piste 33
- 3 Seuil de piste 26 - Schwelle Piste 26
- 4 Seuil de piste 08 - Schwelle Piste 08
- 5 Silencer - Lärmschutzhangar
- 6 Blotzheim
- 7 Bartenheim
- 8 Basel-Neubad
- 9 Allschwil
- 10 Efringen-Kirchen
- 21 Binningen
- 22 Buschwiller
- 23 Héisingue
- 24 Station mobile - mobile Messstation
 - Reinach :
décembre 2013 - février 2014 - Dezember 2013 - Februar 2014
 - Tannenkirch :
février - mai 2014 - Februar - Mai 2014
 - Reinach :
mai - juillet 2014 - Mai - Juli 2014
 - Bartenheim-la-Chaussée :
juillet - octobre 2014 - Juli - Oktober 2014
 - Hégenheim :
octobre 2014 - Oktober 2014

→ Publication des résultats des campagnes de mesure sous www.euroairport.com

→ Publikation der Messergebnisse unter www.euroairport.com

Actions Massnahmen

- Poursuite des campagnes de mesure avec la station mobile et présentation de la station aux mairies de Bartenheim et Héisingue
Weiterführung der Messkampagnen mit der mobilen Messstation und Präsentation der Station vor den Gemeinden Bartenheim und Héisingue
- Elaboration d'un plan de rotation pour la station de mesure mobile en 2015 et recherche d'emplacements
Ausarbeitung eines Rotationsplanes für die mobile Messstation in 2015 und Suche nach geeigneten Standorten
- Visite semestrielle des stations de mesure de bruit selon les recommandations de l'ACNUSA (Autorité de Contrôle des Nuisances Aéroportuaires)
Halbjährlicher Besuch der Lärmessstationen gemäss den Empfehlungen der französischen Kontrollbehörde ACNUSA (Autorité de Contrôle des Nuisances Aéroportuaires)
- Maintenance et calibration annuelles des stations de mesure
Jährliche Wartung und Kalibrierung der Messstationen
- Démarrage de l'étude « Modélisation empreinte sonore à partir des trajectoires réelles, basée sur les valeurs mesurées par les stations de bruit », en collaboration avec les associations riveraines
Beginn der Studie „Modellierung der Lärmschleppen von Flugzeugen anhand von realen Flugspuren und den von den Lärmessstationen gemessenen Lärmwerten“, in Zusammenarbeit mit den Anwohnernverbänden



Restrictions à l'EuroAirport

Einschränkungen des Flugbetriebes am EuroAirport

Période de nuit / Nacht														
Heure locale / Lokalzeit		20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8
Chapitre 2 OACI ¹ - Kapitel 2 ICAO ¹		Toute la journée - den ganzen Tag												
Chapitre 3 "les plus bruyants" ² Kapitel 3 „Lärmigste Flugzeuge“ ²														
Chapitre 3 OACI Vols réguliers Kapitel 3 ICAO Linien-Flüge	Décollages Starts													
	Atterrissages ³ Landungen ³													
Chapitre 3 OACI Vols Charters Kapitel 3 ICAO Charter-Flüge	Décollages Starts													
	Atterrissages Landungen													
Vols d'entraînement ⁴ Trainingsflüge ⁴														
Aviation Générale Allgemeine Luftfahrt														
Essais moteurs ⁵ - Standläufe ⁵														
Déplacement de l'avion du hangar vers son point de stationnement Verschieben des Flugzeuges vom Hangar zur Parkposition														
Powerback														
Inverseur de poussée Piste 15 Umkehrschub Piste 15														
Départs Directs ⁶ - Direktstarts ⁶														

Plages d'interdiction des dispositions de l'arrêté ministériel
Sperrzeiten gemäss Ministerialerlass

Plages d'interdiction des mesures de restrictions complémentaires de l'EuroAirport
Zusätzliche Einschränkungen des EuroAirport

1 Classification en chapitres acoustiques de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI). Le chapitre 2 regroupe les avions les plus bruyants. Ces avions sont interdits au décollage ainsi qu'à l'atterrissage de jour comme de nuit à l'EuroAirport sauf dérogation exceptionnelle accordée par les autorités de l'Aviation Civile.

2 Chapitre 3 OACI les plus bruyants : il s'agit essentiellement des avions Boeing 727-200, 737-200, 747-200, Tupolev 154 et DC-10. Les avions, dont le niveau sonore se situe à au moins 5 décibels en dessous de la limite supérieure du Chapitre 3 ne sont pas concernés.

3 Vols non planifiés (sauf cas d'urgence).

4 Sont soumis à l'autorisation préalable du chef de quart de la tour de contrôle. Vols d'entraînement interdits : les dimanches et jours fériés français, suisses, les samedis 12h00 - 20h00.
Sont concernés : tous les vols d'entraînements en IFR ainsi que tous les vols VFR dont la masse maximale au décollage est supérieure à 5,7 tonnes.

5 Les essais moteurs des avions au sol sont réglementés pour des raisons de sécurité d'exploitation. Ils doivent être effectués à l'intérieur de l'enceinte du «Silencer» (réducteur de bruit) la nuit ainsi que le dimanche.

6 Départs directs vers le sud (via SID HOC 6Y et BASUD 6Y).

Trafic non concerné par les restrictions : vols d'état, vols humanitaires, vols sanitaires et cas d'urgence

1 Klassifikation in Lärmklassen durch die internationale Organisation der Zivilluftfahrt ICAO. Das „Kapitel 2“ umfasst ältere, lärmintensivere Flugzeuge. Diese Flugzeuge haben Start- und Landeverbot nachts und tagsüber, abgesehen von Ausnahmegewilligungen, welche durch die Zivilluftfahrtbehörde erteilt werden.

2 Kapitel 3 ICAO für die lärmigsten Flugzeuge: es handelt sich vor allem um Flugzeuge des Typs Boeing 727-200, 737-200, 747-200, Tupolev 154 und DC-10. Flugzeuge, welche nicht mindestens 5 Dezibel (dB) unter der für das Kapitel 3 festgelegten Limite liegen.

3 Nicht geplante Flüge (ausser Notfälle).

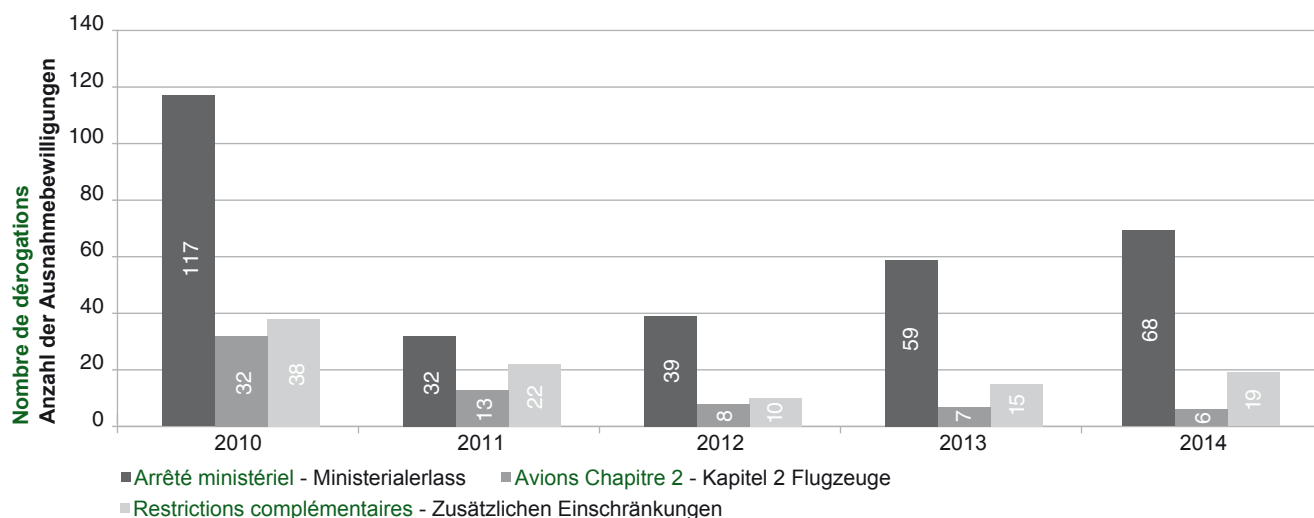
4 Das Einholen einer Bewilligung vom Dienstchef Flugsicherung ist erforderlich. Trainingsflüge sind untersagt: Sonn- und Feiertage 00h00-24h00, samstags 12h00-20h00. Dies betrifft alle IFR-Flüge und alle VFR-Flüge mit mehr als 5,7 Tonnen maximalem Startgewicht.

5 Motorentests im Standlauf sind für die Betriebssicherheit vorgeschrieben. Nachts und am Sonntag dürfen sie nur innerhalb des „Silencers“ (Lärmschutzhangar) durchgeführt werden.

6 Direktstarts nach Süden (via SID HOC 6Y und BASUD 6Y).

Den vorstehenden Beschränkungen sind nicht unterworfen: Staats-Luftfahrzeuge, Humanitärflüge, Such- und Rettungsflüge und Notfälle

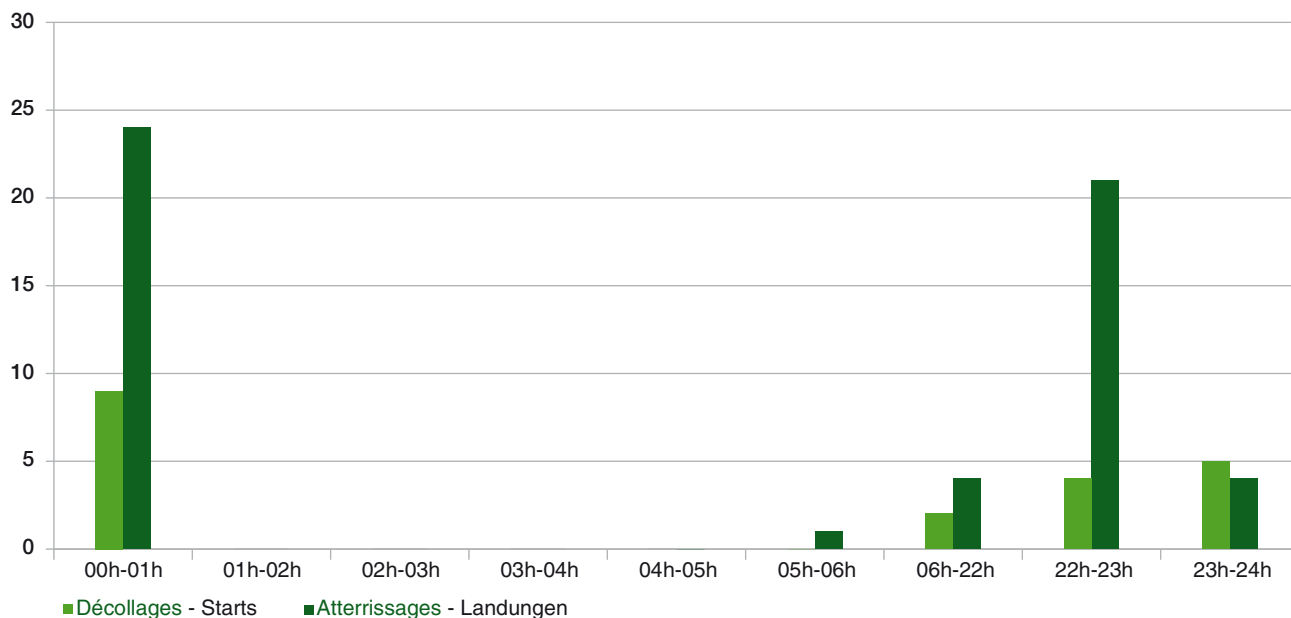
Dérogations accordées et utilisées par an Erteilte und benutzte Ausnahmegewilligungen pro Jahr



Les raisons principales de l'augmentation des dérogations accordées en 2014 : les retards dans la rotation des avions aux départs des autres aéroports et les conditions météorologiques.

Hauptursachen für die Zunahme der Ausnahmegewilligungen im Jahr 2014: Verspätungen von Flugzeugen beim Abflug von anderen Flughäfen und meteorologische Bedingungen.

Dérogations accordées et utilisées par tranche horaire Erteilte und benutzte Ausnahmegewilligungen nach Uhrzeit



En 2014, les dérogations accordées de jour concernent principalement des avions du chapitre 2 dans le cadre des activités de maintenance. Les dérogations accordées de nuit dépendent de plusieurs facteurs : les conditions météorologiques et les retards dans la rotation.

Die erteilten Ausnahmegewilligungen am Tag betrafen 2014 in erster Linie Kapitel 2-Flugzeuge im Rahmen von Wartungsaktivitäten. Diejenigen in der Nacht waren von folgenden Faktoren abhängig: meteorologische Bedingungen und Verspätungen.

Bilan des notifications d'infractions aux restrictions en vigueur à l'EuroAirport

Bilanz der Meldungen von Regelverstößen gegen die Einschränkungen des Flugbetriebes am EuroAirport

Date de l'événement Datum des Ereignisses	Compagnie Fluggesellschaft	Type d'avion Flugzeugtyp	Type de manquement Typ des Verstosses	Amende Geldstrafe	Nbre de réclamations Anzahl Beschwerden
28/12/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
07/12/2014					0
06/12/2014					0
06/12/2014					0
03/12/2014					0
01/11/2014					0
09/10/2014					0
18/09/2014					1
17/09/2014					1
30/08/2014					0
28/08/2014					0
13/08/2014					0
09/08/2014					0
09/08/2014	AIR MEDITERRANEE	B737-500	G	4 000 €	0
01/08/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
20/07/2014					0
19/07/2014					0
23/06/2014					0
15/06/2014					0
08/06/2014	CAT AVIATION	F2TH	H	non sanctionné - nicht erteilt	0
01/06/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
31/05/2014					0
29/05/2014					0
11/05/2014					0
20/04/2014	SALEM AVIATION	CL60	F	3 000 €	0
16/04/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
11/04/2014	KASR MANAGEMENT	C510	H	non sanctionné - nicht erteilt	0
10/04/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
19/03/2014	INGOLS LENZ	M020	G	non sanctionné - nicht erteilt	0
15/03/2014	JETFLY AVIATION Luxembourg	PC12	H	non sanctionné - nicht erteilt	0
05/03/2014	En cours d'instruction - In Bearbeitung				0
02/03/2014					0
25/02/2014	G5 EXECUTIVE AG	BE20	H	non sanctionné - nicht erteilt	0
19/02/2014	WINAIR	C25A	H	1 000 €	0
18/02/2014	JET EXECUTIVE INTERNATIONAL	G5	H	non sanctionné - nicht erteilt	0
15/02/2014	GLOBAL JET Luxembourg	A340	G	non sanctionné - nicht erteilt	0
31/01/2014	HERON LUFTHART AVIATION	F900	H	2 000 €	0
23/01/2014	E.A.T GERMANY	A300-600	G	1 000 €	0
06/01/2014	E.A.T GERMANY	A300-600	G	1 000 €	0

Type d'infraction - Typ des Verstosses

- A Atterrissage et décollage avions Chapitre 2 ICAO - Landung und Start der Flugzeuge des Kapitels 2 ICAO
- B Atterrissage entre 00h00 et 05h00 - Landung zwischen 00h00 und 05h00
- C Décollage entre 00h00 et 06h00 - Start zwischen 00h00 und 06h00
- D Atterrissage et décollage aéronefs Chapitre 3 ICAO les plus bruyants - Landung und Start der lärmigsten Flugzeuge des Kapitels 3 ICAO
- E Atterrissage ou décollage vol aviation générale entre 22h00 et 00h00
Landung und Start der Flugzeuge der allgemeine Luftfahrt zwischen 22h00 und 00h00
- F Essais moteurs en dehors du Silencer - Motoren-Tests ausserhalb des Silencers
- G Non respect en régime de vol IFR de procédure particulière de décollage et de montée initiale (S.I.D.)
Verstoss gegen die Standard-Prozeduren SID bei IFR-Flugbewegungen
- H Non respect en régime de vol IFR de la procédure d'atterrissage à vue en piste 15
Verstoss gegen das Sichtanflugverfahren auf Piste 15 bei IFR-Flugbewegungen

Toute infraction identifiée est notifiée à la compagnie concernée par les services de la Direction Générale de l'Aviation Civile (DGAC), les sanctions éventuelles étant prononcées par l'ACNUSA. Vous pouvez trouver de plus amples informations sur le site internet : www.acnusa.fr

Die erkannten Verstöße werden durch die französische Flugsicherungsbehörde DGAC der betroffenen Fluggesellschaft mitgeteilt. Eventuelle Sanktionen werden von der französischen Behörde ACNUSA ausgesprochen. Weitere Informationen dazu befinden sich auf der Internet-Seite www.acnusa.fr

Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE) Plan zur Lärmbekämpfung in der Umgebung des Flughafens Basel-Mulhouse (PPBE)

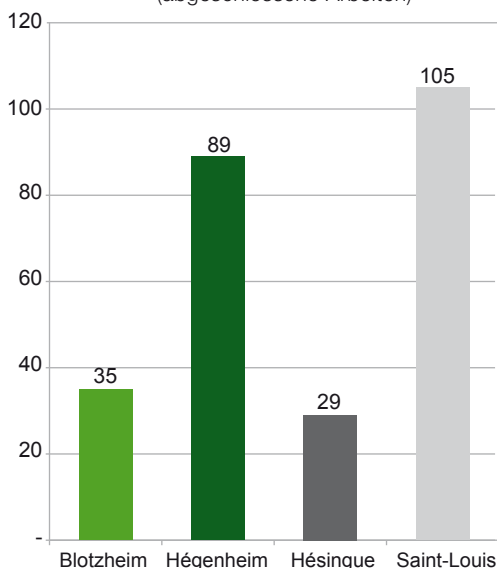
Le tableau ci-dessous fait la synthèse des actions menées en 2014 et leur état d'avancement.

Die untenstehende Tabelle bietet eine Übersicht über die im Jahr 2014 durchgeführten Massnahmen und den Stand ihrer Entwicklung.

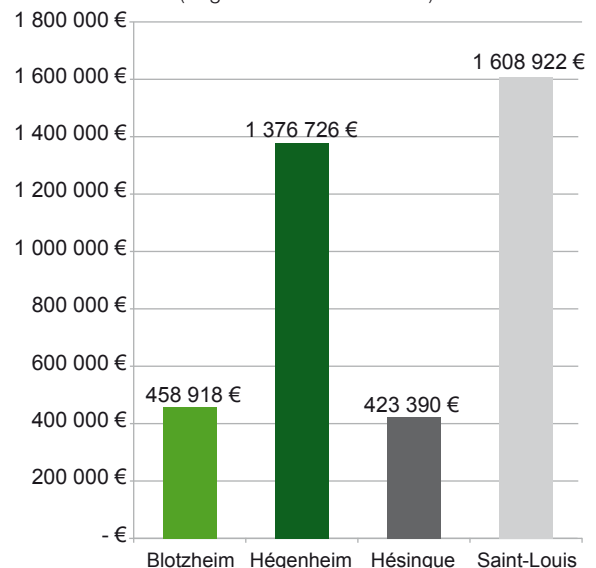
Action prévue Vorgesehene Massnahme	Organisme concerné Zuständiges Organ	Etat d'avancement Stand der Arbeiten
Réalisation d'un CD ROM permettant la visualisation du trafic Erstellen einer CD-ROM zur Visualisierung des Flugverkehrs	DGAC EuroAirport	Finalisation en cours Fertigstellung: im Gang
Mieux garantir les trajectoires d'approche à vue Besseres Einhalten der Flugbahnen beim Sichtanflugverfahren	DGAC	Réalisé : arrêté du 26 avril 2013 Realisiert: Erlass vom 26. April 2013
Réduire la dispersion des trajectoires au décollage : procédures RNAV Reduzieren der Streuung der Flugbahnen beim Startverfahren: RNAV-Prozeduren	DGAC	Réalisé au 21 août 2014 Realisiert am 21. August 2014
Modulation des redevances en fonction des périodes de la journée et de la semaine Modulation der Gebühren in Abhängigkeit von Tageszeiten und Wochentagen	EuroAirport	Fait Erledigt
Poursuite de l'isolation des logements Fortsetzung der Lärmschutzmassnahmen an Gebäuden	EuroAirport	En cours Laufend
Confirmation du principe des écrans mobiles dans le cadre des travaux de nuit sur la piste Beibehaltung des bewährten Prinzips der mobilen Lärmschutzwände für Nachtarbeiten auf der Piste	EuroAirport	Fait pour chantier piste 2011 Erledigt für die Baustelle Piste 2011
Durcissement des restrictions nocturnes (atterrissage et décollage) entre 22h00 et 06h00 ; Interdiction des avions bruyants les dimanches et jours fériés français et suisse avant 09h00 et après 22h00 Verschärfung der Nachtflugrestriktionen (Starts und Landungen) zwischen 22h00 und 06h00; Flugverbot für besonders laute Flugzeuge an Sonntagen und an in Frankreich und in der Schweiz gemeinsamen Feiertagen vor 09h00 und nach 22h00	EuroAirport	Mesures étudiées : projet d'arrêté en cours d'examen par la DGAC Untersuchte Massnahmen: Beschlussentwurf wird zurzeit von der DGAC geprüft

Aides à l'insonorisation - Commission Consultative d'Aide aux Riverains (CCAR) Beiträge zu Lärmschutzmassnahmen - Konsultative Kommission für die Finanzhilfen zugunsten der Anwohner

Nombre de dossiers pris en compte pour traitement
jusqu'à fin 2014 (travaux achevés)
Anzahl Dossiers mit Auszahlung bis Ende 2014
(abgeschlossene Arbeiten)



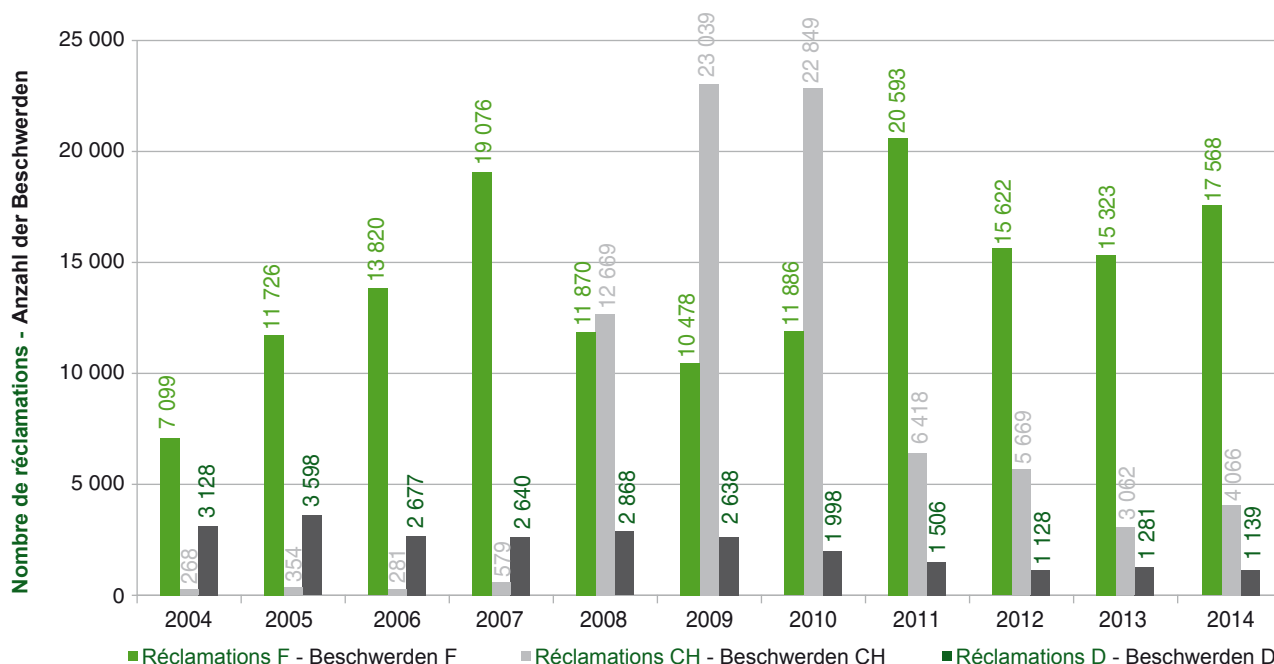
Total paiements (€) jusqu'à fin 2014 (travaux achevés)
Gesamtbeiträge (€) bis Ende 2014
(abgeschlossene Arbeiten)



Selon une estimation, il resterait environ 130 logements à insonoriser pour un montant d'environ 1,5 million d'euros.

Insgesamt verbleiben schätzungsweise 130 Wohnungen zu sanieren mit einer Beitragssumme von rund 1,5 Millionen Euros.

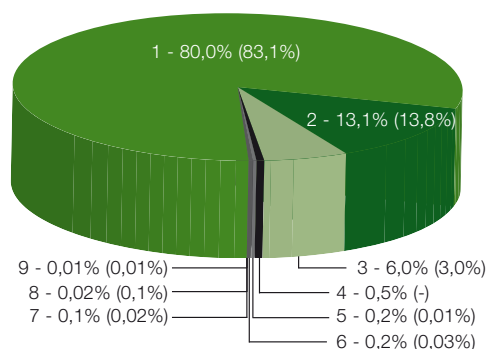
Réclamations par pays Beschwerden pro Land



Le nombre total des réclamations a augmenté en 2014. Cette hausse est liée à la légère croissance du trafic de l'aéroport. Par ailleurs, le fort taux d'utilisation de l'ILS 33 au mois de juin a conduit à de nombreuses réclamations pendant cette période.

Die Gesamtzahl der Beschwerden hat 2014 zugenommen. Dies ist zum einen mit der generellen leichten Verkehrszunahme zu erklären. Zum anderen führte die hohe ILS-33 Landequote im Monat Juni zu einer grossen Anzahl Reklamationen in diesem Zeitraum.

Cause des réclamations Beschwerdeursachen



(Chiffres de l'année précédente entre parenthèses) (Vorjahreszahlen in Klammern)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Passage trop bruyant/trop bas | 1 Zu tief/zu lauter Überflug |
| 2 Atterrissage par le Sud (ILS 33) | 2 Südlandung (ILS 33) |
| 3 Vol de nuit (trafic 22h-6h) | 3 Nachtflug (Verkehr zwischen 22h-6h) |
| 4 Départ direct par le sud | 4 Direktstart nach Süden |
| 5 Décollage ELBEG | 5 Start ELBEG |
| 6 Mouvement Fret | 6 Frachtflug |
| 7 Procédure, Trajectoire (général) | 7 Allgemeine Flugverfahren, Flugrouten |
| 8 Essai moteur | 8 Triebwerktest |
| 9 Hélicoptère dont REGA | 9 Hubschrauber darunter REGA |

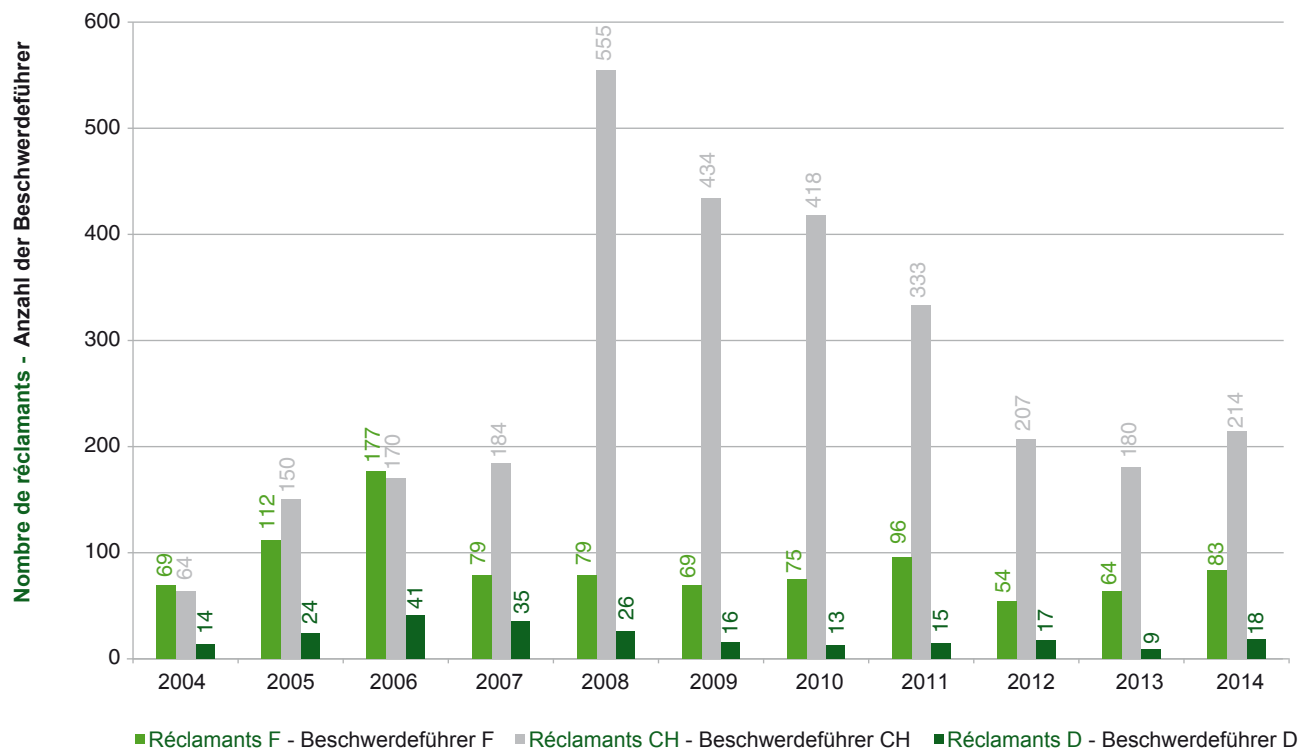
Méthode de comptage des réclamations

Tout courrier arrivant (lettre, fax ou email) et tout appel téléphonique est comptabilisé comme une réclamation indépendamment du nombre d'événements qu'il contient. Il n'est pas comptabilisé de réclamation lorsqu'un riverain prend contact avec l'EuroAirport une seconde fois pour la même réclamation. Toute réclamation non identifiée (nom du réclamant et/ou lieu d'habitation) est classée sous la rubrique «anonyme».

Zählweise der Beschwerden

Alle eingehende Post (Brief, Fax oder Mail) und jeder Anruf wird unabhängig von der Anzahl der darin erwähnten Ereignisse als eine einzige Beschwerde registriert. Beschwerden werden nur einmal verbucht, auch wenn der Anwohner mehrmals in gleicher Sache Kontakt mit dem EuroAirport aufnimmt. Nicht identifizierte Beschwerden (Namen und/oder Wohnort) werden unter der Kategorie „Anonyme“ registriert.

Réclamants par pays Beschwerdeführer pro Land



Communes avec 5 ou plus de 5 réclamants Gemeinden mit 5 oder mehr als 5 Beschwerdeführern

Commune Gemeinde	Nombre de réclamants Anzahl Beschwerdeführer	Nombre de réclamations Anzahl Beschwerden	% réclamations standards* % Standardbeschwerden*
Buschwiller	7	17 380	100,0%
Basel	43	2 220	96,1%
Allschwil	48	486	85,0%
Reinach	26	270	84,1%
Binningen	39	128	50,8%
Hégenheim	15	54	55,6%
Restant/Übrige	137	2 235	89,5%
TOTAL	315	22 773	97,7%

* Est considérée comme réclamation standard tout courriel standard utilisé à répétition ou toute réclamation générée automatiquement via un site internet (aussi appelée réclamation clic).

* Unter Standardbeschwerde wird ein mehrfach verwendetes Standard-Email oder eine mittels Webseite generierte Beschwerde (sog. Click-Beschwerde) verstanden.





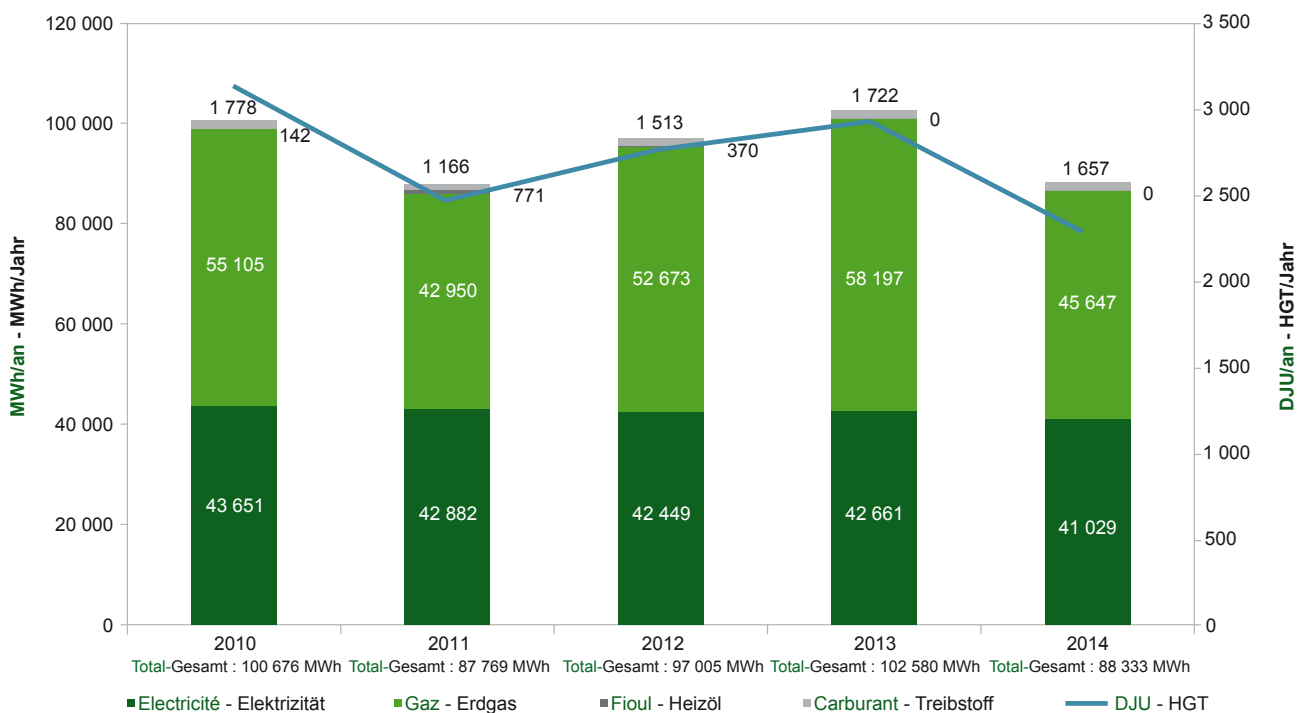
Consommation d'Énergie Energieverbrauch

La consommation énergétique de la plate-forme regroupe l'utilisation de quatre types d'énergies différentes : l'électricité, le gaz, le fioul et le carburant. Sont représentées au travers du graphique suivant les consommations des énergies fournies et distribuées par la Direction de l'Aéroport. L'avitaillement est exclu.

La diminution globale de la consommation d'énergie s'explique par les conditions climatiques très favorables et par une optimisation de l'exploitation des installations.

Die am Flughafen benötigte Energie wird durch vier verschiedene Energieträger bereitgestellt: Elektrizität, Erdgas, Heizöl und Treibstoff. Die Grafik zeigt den Verbrauch der von der Flughafendirektion bereitgestellten und verteilten Energiearten. Die Flugzeugbetankung ist hierin nicht enthalten.

Die Abnahme des Energieverbrauchs ist auf die günstigen Wetterbedingungen und einen optimierten Betrieb der Anlagen zurückzuführen.



Actions Massnahmen

- Optimisation du pilotage des installations par développement de l'outil de suivi des énergies
Optimierung der Anlagensteuerung dank der Weiterentwicklung des Instruments zur Überwachung des Energieverbrauchs
- Procédure d'achat pour l'acquisition de bus fonctionnant au GNV
Beschaffungsverfahren für den Erwerb von Erdgasbussen
- Participation à une démarche collective organisée par l'ADEME et l'AFNOR sur la mise en place d'un système de management de l'énergie selon la norme ISO 50001
Mitwirkung bei einer von der ADEME (französische Agentur für Umwelt- und Energiewirtschaft) und der AFNOR (offizielle französische Stelle für Normung) organisierten Gemeinschaftsaktion zur Einrichtung eines Energiemanagementsystems nach ISO-Norm 50001
- Construction d'un nouveau Cargo Terminal selon le label HQE
Bau eines neuen Cargo Terminal nach dem HQE-Standard (umweltfreundliche Bauweise)

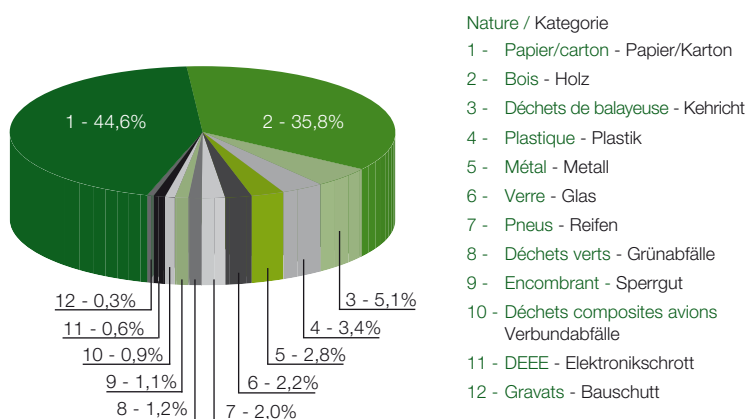
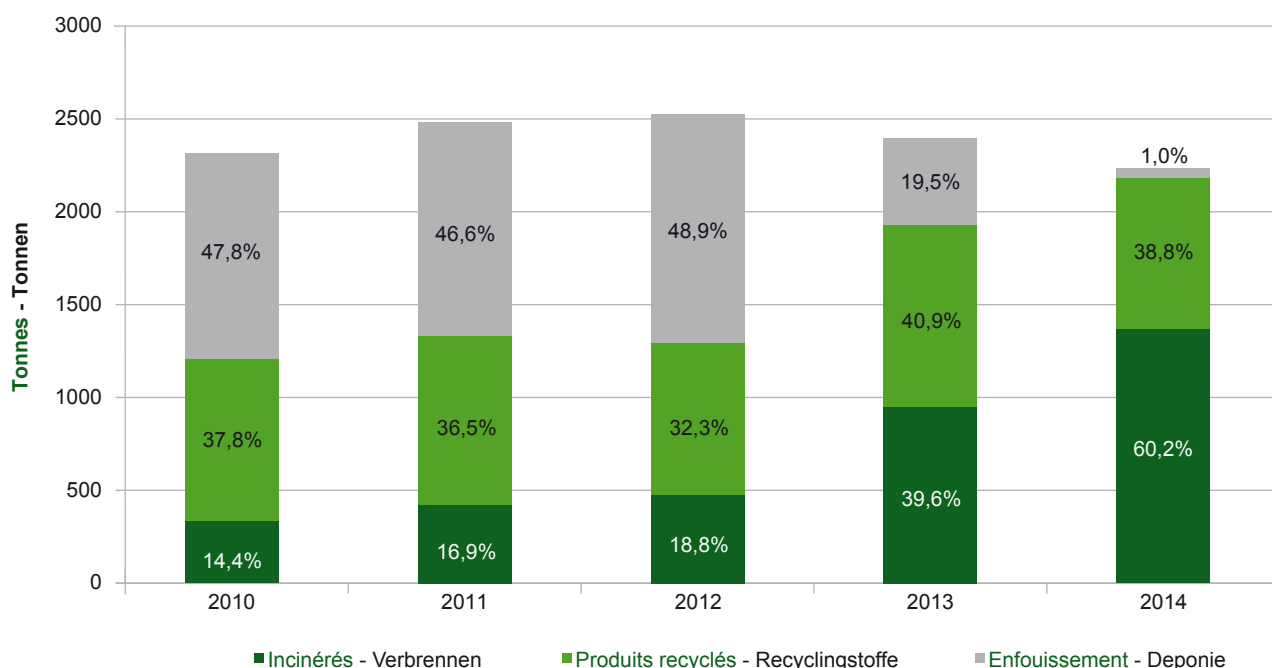
Production d'énergie : Energieproduktion:

- Cogénération : environ 7 800 MWh d'électricité et environ 9 000 MWh de chaleur valorisable
Wärme-Kraftkopplung: ca. 7 800 MWh Elektrizität und ca. 9 000 MWh verwertbare Wärme
- Photovoltaïque : environ 36 MWh d'électricité
Photovoltaik: ca. 36 MWh Elektrizität

Gestion des déchets Abfallmanagement

Le graphique montre l'évolution des quantités de déchets produits sur la plate-forme et gérés par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse. Les directives données pour l'élimination des déchets portent leurs fruits : les déchets incinérés augmentent, les déchets enfouis sont en recul. Le deuxième graphique ci-dessous montre la répartition des différents types de déchets recyclés.

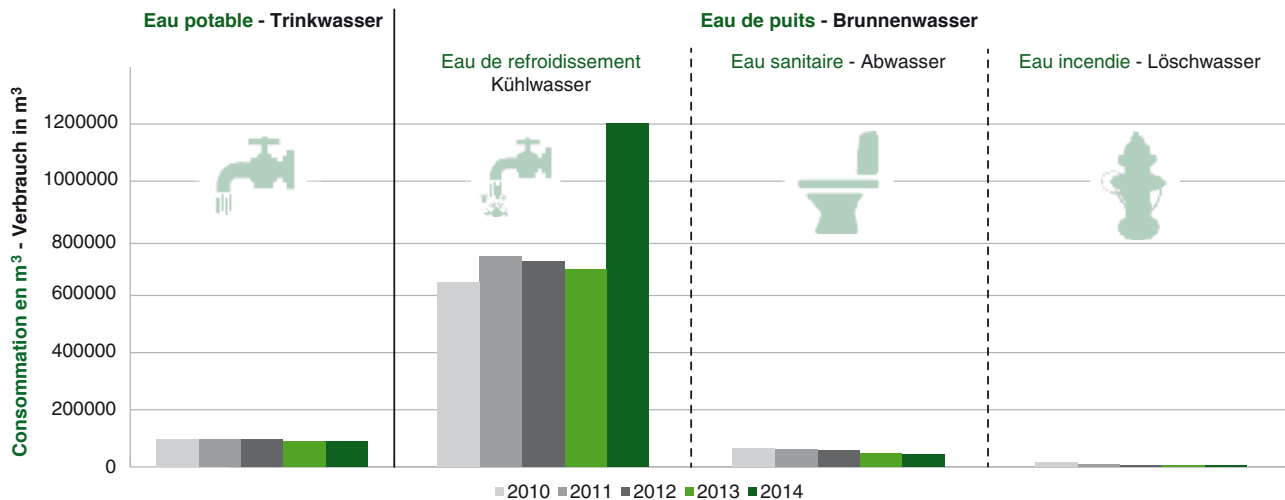
Die obere Grafik zeigt die Entwicklung der auf dem Flughafen anfallenden und entsorgten Abfallmengen. Die Zahlen für das Jahr 2014 zeigen, dass die angepassten Richtlinien für die Abfallentsorgung Früchte tragen: Der Anteil des Abfalls, der verbrannt wird, ist angestiegen, der Deponieanteil zurückgegangen. Die Zusammensetzung der Recyclingstoffe ist in der unteren Grafik dargestellt.



Actions Massnahmen

- Poursuite de la démarche « chantier vert »
Weiterführung des Vorhabens „umweltverträgliche Baustelle“
- Ajout de points de collecte en interne pour les bouteilles en plastique
Einrichtung von zusätzlichen PET-Sammelstellen in den Büroräumlichkeiten

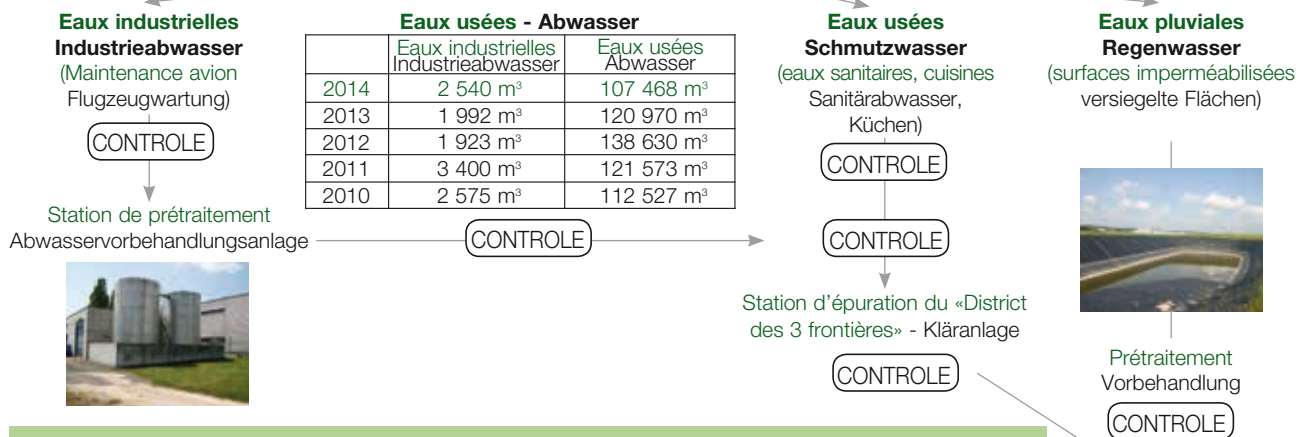
Gestion des eaux Wasserbewirtschaftung



L'augmentation de la consommation d'eau de refroidissement est due à la modification des conditions d'exploitation. Cette action vise à réduire la consommation électrique pour les besoins en climatisation de l'aérogare.

Der Anstieg des Kühlwasserverbrauchs ist auf eine Änderung der Betriebsbedingungen zurückzuführen. Diese Massnahme hat zum Ziel, den Stromverbrauch der Klimaanlage im Terminalgebäude zu reduzieren.

Traitement des eaux Abwasserbehandlung



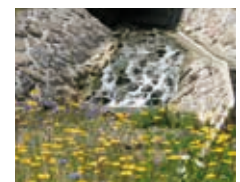
Actions

- Mise en place d'un traitement plus écologique de l'eau par neutralisation de l'effet entartrant du calcaire sans ajout de produit chimique
- Mise en place d'une entité spécifique dédiée à la maintenance et au suivi de la qualité de l'eau distribuée
- Etude d'impact de la pollution liée à l'activité hivernale de l'aéroport avec création d'un groupe de travail
- Réalisation d'une étude de faisabilité pour la mise en œuvre d'un système de filtres plantés pour le traitement des eaux pluviales glycolées
- Réalisation d'un dossier d'autorisation dans le cadre de la loi sur l'eau
- Projet d'arrêté de déversement spécial avec la Communauté de Communes des Trois Frontières
- Intégration des spécificités du nouveau Terminal Cargo dans la logique de traitement et de protection des eaux

Massnahmen

- Einrichtung eines umweltfreundlicheren Systems zur Reduzierung von Kalkablagerungen ohne Einsatz von Chemikalien
- Einrichtung einer eigens für die Wartung und Überwachung des verteilten Wassers zuständigen Stelle
- Studie zu der mit den winterlichen Aktivitäten des Flughafens verbundenen Verschmutzung samt Bildung einer Arbeitsgruppe
- Realisierung einer Machbarkeitsstudie zum Einsatz eines Pflanzenfiltersystems zur Behandlung von glykohlhaltigem Regenabwasser
- Erstellung eines Zulassungsdossiers im Rahmen des Wassergesetzes
- Erlassentwurf bezüglich der Einleitung von Abwässern in das Kanalisationssystem der „Communauté de Communes des Trois Frontières“
- Integration der Besonderheiten des neuen Cargo Terminal in das bestehende Abwasserbehandlungssystem und das Gewässerschutzkonzept

- Rejet en milieu naturel
Rückführung in den Naturkreislauf
- Contrôle de la qualité de la nappe phréatique par un réseau de 25 piézomètres
Kontrolle der Grundwasserqualität mit einem Netz von 25 Piezometern



Terminal Cargo Cargo Terminal



Le nouveau Terminal Cargo, soit 21 000m² de surfaces à température contrôlée, situé dans la Zone 4, au sud-ouest du site aéroportuaire, a été inauguré le 25 novembre 2014.

Les travaux de construction ont démarré en janvier 2013 et ont été effectués par une quarantaine d'entreprises régionales représentant 300 emplois. Le nouveau Cargo Terminal sera mis en service en janvier 2015.

Le nouveau Cargo Terminal représente un investissement de 40 millions d'euros. Il offre une technologie de pointe et des infrastructures de température contrôlée entre 15 et 25°C, parfaitement conformes aux exigences relatives à la chaîne du froid de l'industrie pharmaceutique, et des compagnies de logistique régionales.

A partir de septembre 2014 et après l'annonce de l'ouverture du nouveau Cargo Terminal, trois nouveaux vols hebdomadaires tout cargo opérés par les compagnies aériennes ABC, Emirates SkyCargo et LAN CARGO se sont rajoutés au vol hebdomadaire déjà opéré par Korean Air.

Am 25. November 2014 wurde das neue Cargo Terminal mit 21 000 m² temperaturgeführter Fläche eingeweiht. Es befindet sich in der Zone 4 im südwestlichen Teil des Flughafengeländes.

An den im Januar 2013 aufgenommen Bauarbeiten waren rund 40 regionale Unternehmen mit 300 Beschäftigten beteiligt gewesen. Das neue Cargo Terminal wird im Januar 2015 in Betrieb genommen.

In das neue Cargo Terminal wurden 40 Millionen Euro investiert. Das «State of the Art»-Terminal verfügt über Infrastrukturen mit einer Temperaturführung zwischen 15 und 25°C, die speziell an die Anforderungen der pharmazeutischen Industrie und der regionalen Logistikunternehmen bezüglich der Kühlkette angepasst sind.

Ab September 2014 und nach Ankündigung der Eröffnung des neuen Cargo Terminal kamen zu dem bereits von der Korean Air durchgeführten wöchentlichen Flug noch drei weitere wöchentliche Vollfrachtflüge hinzu, die von den Fluglinien ABC, Emirates SkyCargo und LAN CARGO durchgeführt werden.

Formation à l'éco-conduite Schulung für umweltbewusste Fahrweise

Suite aux actions mises en place pour la semaine de la mobilité, des sessions d'une journée de formation à l'éco-conduite ont été proposées au personnel de l'EuroAirport au mois de mars 2014. Ces journées, alternant théorie et pratique en conditions réelles, ont permis de se rendre compte de l'intérêt d'une conduite anticipative, souple et adaptée aux situations.

Im Anschluss an die Mobilitätswoche wurden dem Personal des EuroAirport eintägige Schulungen für umweltbewusste Fahrweise angeboten. Die Kurstage bestanden jeweils sowohl aus theoretischen als auch aus praktischen Einheiten unter realen Bedingungen. Sie ermöglichten den Teilnehmern, die Vorteile einer vorausschauenden, ruhigen und der Situation angepassten Fahrweise zu entdecken.



Etude engins de piste Studie zu den Emissionen der Bodenabfertigungsgeräte



Le Centre Interprofessionnel Technique d'Etudes de la Pollution Atmosphérique (CITEPA) a été mandaté pour estimer les émissions des engins de piste (engins spéciaux) utilisés sur le site de l'aéroport de Bâle-Mulhouse.

Cette étude avait pour objectifs :

- d'évaluer les émissions relatives aux engins de piste pour l'année 2012,
- de comparer les résultats aux études menées précédemment
- et de proposer des actions de réduction de ces émissions.

Das CITEPA (Multidisziplinäres Technisches Zentrum für Studien zur Luftverschmutzung) wurde beauftragt, die Emissionen der Bodenabfertigungsgeräte, welche auf dem Gelände des Flughafens Basel-Mulhouse verwendet werden, zu schätzen.

Die Ziele der Studie waren:

- die Emissionen dieser Bodenabfertigungsgeräte für das Jahr 2012 zu evaluieren,
- die Resultate mit denen früherer Studien zu vergleichen
- und Massnahmen zur Reduzierung dieser Emissionen vorzuschlagen.

Flughafen Basel-Mulhouse
Postfach 142
CH-4030 Basel
Tel. +41 (0)61 325 31 11
Fax +41 (0)61 325 25 46

Aéroport de Bâle-Mulhouse
BP 60120
F-68304 Saint-Louis Cedex
Tél. +33 (0)3 89 90 31 11
Fax +33 (0)3 89 90 25 46

Direction de la publication - Leiter der Publikation:
Jürg Râmi

Rédacteur en chef - Chefredaktor:
Barbara Horlacher

Service Environnement - Abteilung Umwelt:
Barbara Horlacher
Désiré Heinemann
Céline Geiger
Jean-Jacques Abecassis
Cédric Sester
Manuela Witzig

Répondeur : +33 (0)3 89 90 26 09
Beantworter: +41 (0)61 325 26 34
E-mail : enviro@euroairport.com
Accueil des intéressés sur rendez-vous
Termine für Interessierte nach Absprache

Création graphique - Grafische Darstellung:
Media Création

Crédit photos - Fotonachweis:
INFRA, EuroAirport, ASPA, Media Création

Tirage : 2000 exemplaires
Auflage: 2000 Exemplare

Date de parution : Avril 2015
Erscheinungsdatum: April 2015

Dépôt légal - Pflichtabgabe: 2007

ISSN 1662-9302

Imprimé sur papier recyclé
Gedruckt auf Recycling-Papier